

The following are the significant variations in this edition from the Teubner text of M. Ihm (Stuttgart, 1908), with a note of the source of those not appearing in Ihm's apparatus criticus. Minor alterations of spelling (e.g. Messala for Messala) and punctuation, or expansions of abbreviations (e.g. s(enatus) c(onsultum)) are not listed.

Reference	Ihm	This edition
10.2	translativum	tralaticium
17.2	T. Domitium	Cn. Domitium ( <i>Shuckburgh</i> )
17.3	tad desideria	desideria
17.5	Caesare patre	Caesare
31.5	ad illorum {...}	ad illorum velut exemplar
32.3	velut ad exemplar	vicesimo quinto
38.2	tricensimo	virili toga sumpta
40.5	virili toga	circove
41.2	circave	tundecimo (see 41.2 n.)
43.1	undecimo	histriones. <i>(circensibus ludis gladiatoriisque muneribus frequentissime editis interiecit Plerumque bestiarum Africanarum venationes)</i> non in foro
53.2	adoperta	adaperta
58.2	laeta huius	laeta huic <i>(urbi)</i>
63.1	genero	generum ( <i>Carter</i> )
67.2	ei fregit	effregit
69.2	uxor mea est	uxor mea est? ( <i>Kraft</i> )
71.3	aleatorium	aleatorium
72.1	constat	fuisse constat
72.2	technyphion	texvóphouν
76.1	bibulum	bubulum
79.2	tetiam memoriam	et a memoria
83	tsestertio	segestri ( <i>Carter</i> )
96.1	at {que} exitum	et exitum praesagiente.
	praeagente.	Philippis
98.3	{...} Philippis	rerumque <i>(omnium)</i>
	missilia	missilia
98.4	consueuerat	consueuerat

- 1:1 Gentem Octavianam Veltiris praecipuum olim fuisse multa declarant. nam et vicus celeberrima parte oppidi iam, pridem Octavius vocabatur et ostendebatur arca Octavio conscrata, qui bello dux finitimo, cum forte Marti rem diuinam faceret, funitata repente hostis incursione, semicrudia exta rapta foco prosecuit, atque ita proelium ingressus Victor redit. decretem etiam publicum exstabat, quo cavebatur ut in posterum quoque simili modo extra Marti redderentur, reliquaque ad Octavios referrentur.
- 2:1 ea gens a Tarquinio Prisco rege inter minores gentis adlecta in senatum, mox a Servio Tullio in patricias tracta, procedente tempore ad plebem se contulit, ac rursus magno intervallo per Divum Iulium in patriciatum reddit. prius ex hac magistratum populi suffragio cepit 2:2 C. Rufus. is quaestorius Gnaeum et Gaium Procreavit, a quibus duplex Octaviorum familia defluxit condicione diversa, <sup>"aeroplano"</sup> siquidem Gnaeus et deinceps ab eo reliqui omnes functi sunt honorablem summum; at Gaius eiusque posteri, seu fortuna seu voluntate, in equestri ordine constituerunt usque ad Augusti patrem. Proavus Augusti secundo Punico bello stipendia in Sicilia tribunus militum fecit Aemilio Papo imperatore. avus municipalibus magisteriis contentus: abundante patrimonio tranquillissime senuit.
- 2:3 sed haec alii; ipse Augustus nihil amplius quam equest: familia ortum se scribit veteri ac locuplete, et in qua primus senator pater suus fuerit. M. Antonius libertinum ei proavum exprobrat, restionem e pago Thurino, avum argentarium. nec quicquam ultra de paternis Augusti maioribus

repperi.

- 3:1 C. Octavius pater a principio aetatis et re et existimazione magna fuit, ut equidem mirer hunc quicque a nonnullis argentario atque etiam inter divisores operae <sup>magistrorum</sup> campestris proditum; amplis enim innutritus opibus, honores et addeptus est facile et egregie administravit. ex "q. l."
- 3:2 praetura Macedoniam sortitus, fugitivos, residuum Spartaci et Catilinae manum, Thurinum agrum tenentis in itinere <sup>"q. l."</sup> delevit, (negotio sibi in senatu extra ordinem dato.) pro vinciae praefuit non minore iustitia quam fortitudine; namque (Bessis ac Thracibus magno proelio fusis,) ita socios tractavit, ut epistulae M. Ciceronis extent quibus Quintum fratrem, eodem tempore parum secunda fama proconsulatum Asiae administrantem, hortatur et monet, initetur in promerendis sociis vicinum suum Octavium. decedens Macedonia, prius quam profiteri se candidatum consulatus posset, mortem obiit repentinam, superstibus liberis Octavia maiore, quam ex Ancharia, et Octavia minore item Augusto, quos ex Atia tulerat. Atia M. Atio Balbo et Iulia, sorore C. Caesaris, genita est. Balbus, paterna stirpe Aricinus, multis in familia senatoris imaginibus, a matre Magnum Pompeium artissimo contingebat gradu functusque honore praeturae (inter vigintiviros agrum Campanum plebi Iulia legi divisit. verum idem Antonius, despiciens etiam maternam Augusti originem, proavum eius Afri generis fuisse et modo unguentarium tabernam modo pistrinum Ari- ciae exercuisse obicit. Cassius quidem Parmensis quadam epistula non tantum ut pistoris, sed etiam ut nummulari nepotem sic taxat Augustum: materna tibi farina est ex crudissimo Ariciae pistriño: hanc finxit manibus collybo decoloratis Nerulonensis mensarius'.
- 4:2 natus est Augustus M. Tullio Cicerone C. Antonio coss. IX Kal. Octob., paulo ante solis exortum, regione Palati, ad Capita Bubula, ubi nunc sacrarium habet, aliquanto post <sup>"q. l."</sup> quam excessit constitutum. nam ut senatus actis continetur,

- cum C. Laetorius, adulescens patricii generis, in deprecanda graviore adulterii poena praeter aetatem atque natales hoc quoque patribus conscriptis allegaret, esse possessorem ac velut auditum soli, quod primum Divus Augustus nascens attigisset, peteretque donari quasi proprio suo ac pecuniali deo, decretum est ut ea pars domus consecraretur. 6:1 nutrimentorum eius ostenditur adhuc locus in avito sub urbano iuxta Velitras permodicus et cellae penuariae instar, tenetque vicinitatem opinio tamquam et natus ibi sit. <sup>"q. l."</sup> huic introire nisi necessario et caste religio est, concepta <sup>"q. l."</sup> opinione veteri, quasi temere adeuntibus horror quidam et metus obiciatur, sed et mox confirmata. nam cum possessor villae novus seu forte seu temptandi causa cubitum se eo contulisset, evenit ut post paucissimas noctis horas ex turbatus inde subita vi et incerta paene semianinis cum strato simul ante fores inveniretur.
- 7:1 infanti cognomen Thurino inditum est, in memoriam maiorum originis, vel quod regione Thurina recens (eo nato) pater Octavius adversus fugitivos rem prospere gesserat. Thurinum cognominatum satis certa probatione tradiderim, nactus Puerilem imagunculam eius aereum veterem, ferreis et paene iam exolescentibus litteris hoc nomine inscriptam, Thurinus appellatur, et ipse nihil amplius quam mirari se sed et a M. Antonio in epistulis per contumeliam saepe quae dono a me principi data inter cubiculi Lares colitur.
- 7:2 rescribit, pro obprobrio sibi prius nomen obici. postea Gai Caesaris et deinde Augusti cognomen assumpsit, alterum <sup>"q. l."</sup> <sup>"q. l."</sup> testamento maioris avunculi, alterum Munati Planci sententia, cum, quibusdam censemibus Romulum appellari oportere quasi et ipsum conditorem urbis, praevaluisset, ut Augustus potius vocaretur, non tantum novo sed etiam ampliore cognomine, quod loca quoque religiosa et in quibus (augurato) quid consecratur augusta dicantur, ab auctu <sup>"q. l."</sup> vel ab avium gestu gustuve, sicut etiam Ennius docet scribens: augusto augurio postquam incluta condita Roma est.

8:1 quadrimus patrem amisit. duodecimum annum agens aviam Iuliam defunctam pro contione laudavit. quadriennio post (virili toga sumpta) militaris donis triumpho Caesaris Africano donatus est, quanquam expers belli propter aetatem prefectum mox avunculum in Hispanias adversus Cn. Pompei liberos, vixdum firmus a gravi valitudine, per infestas hostibus vias paucissimis comitibus (naufragio etiam facto) subsecutus, magnopere demeruit, approbata cito etiam morum indole super itineris industria.

8:2 Caesare post receptas Hispanias expeditionem in Dacos et inde in Parthos destinante, praemissus Apollonianum studiis vacavit. utque primum occisum eum heredemque se comperit, diu cunctatus an proximas legiones imploraret, id quidem consilium ut praecceps immaturumque omisit. ceterum urbe repetita hereditatem adiit, dubitante matre, vitrico vero Marcio Philippo consulari multum dissuadente. atque ab eo tempore exercitibus comparatis primum cum M. Antonio M. que Lepido, deinde tantum cum Antonio per duodecim fere annos, novissime per quattuor et quadraginta solus rem publicam tenuit.

8:3 proposita vitae eius velut summa, partes singillatim neque per tempora sed per species exsepar, quo distinctius demonstrari cognoscique possint.

bella civilia quinque gessit: Mutinense, Philippense, Perusinum, Siculum, Actiacum; e quibus primum ac novissimum adversus M. Antonium, secundum adversus Brutum et Cassium, tertium adversus L. Antonium triumviri fratre, quartum versus Sextum Pompeium Cn. filium. omnium bellorum initium et causam hinc sumpsit: nihil convenientius ducens quam necem avunculi vindicare tuerique acta, confessim ut Apollonia redlit, Brutum Cassiumque et vi necopinantis et (quia provisum periculum subterfugerant) legibus aggredi reosque caedis absentis deferre statuit. ludos autem

victoriae Caesaris, non audentibus facere quibus optigerat 10:2 id munus, ipse edidit. et quo constantius cetera quoque exequeretur, in locum tr. pl. forte demortui candidatum se ostendit, quanquam patricius necdum senator. sed adversante conatibus suis M. Antonio consule, quem vel praecipuum adiutorem speraverat, ac ne publicum quidem et tralaticium ius ulia in re sibi sine pactione gravissimae mercedis impertiente, ad optimates se contulit, quibus eum invisum sentiebat, maxime quod D. Brutum obsessum Mutinae provincia a Caesare data et per senatum confirmata 10:3 expellere armis niteretur. hortantibus itaque nonnullis percussores ei subornavit, ac fraude deprehensa periculum in vicem metuens veteranos simul in suum ac rei publicae auxilium quanta potuit largitione contraxit; iussusque comparato exercitu pro praetore praeesse et cum Hirtio ac Pansa, qui consulatum suscepserant, D. Brutu open ferre, demandatum bellum tertio mense confecit duobus proeliis. 10:4 priore Antonius fugisse eum scribit ac sine paludamento equoque post biduum demum apparuisse, sequenti satis constat non modo ducis, sed etiam militis functum munere atque in media dimicazione, aquilifero legionis suaegravitate cum Hirtius in acie, Pansa paulo post ex vulnera perissent rumor increbruit ambos opera eius occisis, ut Antonio fugarato, re publica consulibus orbata, solus victores exercitato, adiciti his Aquilius Niger, alterum e consulibus Hirtium medicus custoditus sit, quasi venenum vulneri indisset. 11:1 pugnae tumultu ab ipso interemptum. sed ut cognovit Anto nium post fugam a M. Lepido receptum ceterosque duces et exercitus consentire pro partibus, causam optimatum sine cunctatione deseruit, ad praetextum mutatae voluntatis dicta factaque quorundam calumniantur, quasi alii se pueri alii ornandum tollendumque iactassent, ne aut sibi aut veteranis par gratia referretur. et quo magis paenitent

prioris sectae approbaret, Nursinos grandi pecunia et quam  
pendere nequirent multatos extores oppido egit, quod Mut-  
inensi acie interemptorum civium tumulo publice extructo  
ascrisperant, pro libertate eos occubuisse.

13:1 inita cum Antonio et Lepido societate, Philippense quo-  
que bellum, quamquam invalidus atque aeger, duplaci proelio  
transegit, quorum priore castris exutus vix ad Antoni cornu  
fuga evaserat. nec successum Victoriae moderatus est, sed  
capite Brutii Romam missus, ut statuae Caesaris subiceretur,  
in splendidissimum quemque captivum non sine verborum con-  
13:2 tumelia saeviit; ut quidem uni suppliciter sepulturam pre-  
canti respondisse dicatur iam istam volucrum fore potes-  
tatem; alios, patrem et filium, pro vita rogantis sortiri  
vel micare iussisse, ut alterutri concederetur, ac spec-  
tasse utrumque morientem, cum patre, quia se optulerat,  
occiso filius quoque voluntariam occubuisse necem. quare  
ceteri, in his M. Favonius ille Catonis aemulus, cum cate-  
nati producerentur, imperatore Antonio honorifice salutato,  
nunc foedissimo convicio coram prosciderunt.

13:3 partitis post victoriam officiis, cum Antonius Orientem  
ordinandum, ipse veteranos in Italiam reducendos et munici-  
pallibus agris conlocando recepisset, neque veteranorum  
neque possessorum gratiam tenuit, alteris pelli se, alteris  
14:1 non pro spe meritorum tractari querentibus. quo tempore  
L. Antonium fiducia consulatus, quem gerebat, ac fraternae  
potentiae res novas molientes confugere Perusiam coegit  
et ad deditioinem fame compulit, non tamen sine magnis suis  
et ante bellum et in bello discriminibus. nam cum spec-  
taculo ludorum gregarium militem in quattuordecim ordinibus  
sedentem excitari per apparitorem iussisset, rumore ab ob-  
trectatoribus dilato quasi eundem mox et discruciatum nec-  
asset, minium afluxit quin periret concursu et indignatione  
turbae militaris. saluti fuit, quod qui desiderabatur re-  
pente comparuit incolumis ac sine iniuria. circa Perusinum  
autem murum sacrificans paene interceptus est a manu

15:1 gladiatorium, quae oppido eruperat. Perusia capta in plu-  
rimos animadvertisit, orare veniam vel excusare se conant-  
ibus una voce occurrens moriendum esse. scribunt quili-  
dam, trecentos ex dediticis electos utriusque ordinis ad  
aram Divo Julio extuctam Idibus Martis hostiarum more  
mactatos. extiterunt qui tradarent, conpecto eum ad arma  
isse, ut occulti adversari et quos metus magis quam vol-  
untas contineret, facultate L. Antoni ducis praebita, de-  
tegerentur devictisque is et confiscatis, promissa vete-  
ranis praemia persolverentur.

16:1 Siculum bellum incohavit in primis, sed diu traxit  
intermissum saepius, modo reparandarum classium causa,  
quas tempestatibus duplice naufragio et quidem per aesi-  
tatem amiserat, modo pace facta, flagitante populo ob-  
interclusos conneatus famemque ingravescentem; donec nav-  
ibus ex integro fabricatis ac viginti servorum milibus  
manumissis et ad remum datis, portum Iulium apud Baiae,  
inmissio in Lucrinum et Avernun lacum mari, effecit. In  
quo cum hieme tota copias exercuisset, Pompeium inter  
Nylas et Naurochum superavit, sub horam pugnae tam arto  
repente somno devinctus, ut ad dandum signum ab amicis  
16:2 excitaretur. unde praebitam Antonio materiam putem ex-  
probandi ne rectis quidem oculis eum aspicere potuisse  
instructam aciem, verum spinum, caelum intuentem, stu-  
pidum cubuisse, nec prius surrexisse ac militibus in con-  
spectum venisse quam a M. Agrippa fugatae sint hostium  
naves, alii dictum factumque eius criminantur, quasi  
classibus tempestate perditis exclamaverit etiam invito  
Neptuno victoriam se adepturum, ac die circensium prox-  
imo sollemni pompe simulacrum dei detraxerit. nec temere  
plura ac maiora pericula ullo alio bello addit. trajecto  
in Siciliam exercitu, cum partem reliquam copiarum con-  
tinenti repeteret, oppressus ex improviso a Demochare et  
Apollophane praefectis Pompei, uno demum navigio aeger-  
rime effugit. iterum cum praeter Locros Regium pedibus

iret et prospectis biremibus Pompeianis terram legentibus, suas ratus, descendisset ad litus, paene exceptus est. tunc etiam per devios tramites refugientem servus Aemili Pauli comitis eius, dolens proscriptum olim ab eo patrem Paulum et quasi occasione ultionis oblata, interficeret conatus est.

16:4 post Pompei fugam collegarum alterum M. Lepidum, quem ex Africa in auxilium evocarat, superbientem viginti legiōnium fiducia summasque sibi partes terrore et minis vindicantem spoliavit exercitu supplicemque concessa vita Circeios in perpetuum relegavit.

M. Antonii societatem semper dubiam et incertam recon-  
ciliationibus variis male faciliatam abruptit tandem, et  
quo magis degenerasse eum a civili more approbat, testa-  
mentum, quod is Romae, etiam de Cleopatra liberis inter-  
heredes nuncupatis, reliquerat, aperiundum recitandumque  
17:2 pro contione curavit. remisit tamen hosti iudicato nec-  
essitudines amicosque omnes, atque inter alios C. Sosium  
et Cn. Domitium tunc adhuc consules. Bononiensibus quo-  
que publice, quod in Antoniorum clientela antiquitus erant  
gratiam fecit coniurandi cum tota Italia pro partibus suis  
nec multo post navali proelio apud Actium vicit, in serum  
domicatione protracta, ut in nave victor pernoctaverit.  
17:3 ab Actio cum Samum in hiberna se receperisset, turbatus nun-  
tius de seditione praemia et missionem poscentium, quos  
ex omni numero confecta Victoria Brundisium praemiserat,  
renetta Italia tempestare in traectione his conflictatus.

(primo inter promuntoria Peloponnesi atque Aetoliae, rurus circa montes Ceraunios, <sup>μεταξύ Κεραυνίων</sup> utrubiique parte liburnicarum demersa, simul eius, in qua vehebatur, fusis armamentis et gubernaculo diffracto) nec amplius quam septem et vingtides, donec desideria militum ordinarentur, Brundisi commoratus, Asiae Syriaeque circuitu Aegyptum petit ob sessaque Alexandria, quo Antonius cum Cleopatra confrugerauit, brevi potitus est. et Antonium quidem, seras condiciones

pacis temptantem, ad mortem adegit viditque mortuum.  
Cleopatrae, quam servatam triumpho magnopere cupiebat,  
etiam psyllos admovit, qui venenum ac virus exugeren-  
tum perisse morsu aspidis putabantur. ambobus communem  
seniturae honorem tribuit ac tumulum ab insis incohatum

17:5 perfici iussit. Antonium iuvarem, maiorem de duobus

Fulvia genitis, simulacro Divi Iuli, ad quod post multas et irritas preces configerat, abreptum interemis. item Caesariensem, quem ex Caesare Cleopatra concepisse prae-dicabat, retractum e fuga supplicio adfecit. reliquos Antonii reginae communis liberos non secus ac necess-

situdine iunctos sibi et conservavit et mox pro condicio

cuiusque sustinuit ac fovit. per idem tempus conditoriu  
et corpus Magni Alexandri, cum prolatum e penetrati sub-  
ieisset oculis, corona aurea imposita ac floribus as-  
persis veneratus est, consultusque, num et Ptolemaeum  
inspicere vellet, regem se voluisse ait videre, non mor-  
tuos. Aegyptum in provinciae formam redactam ut fera-  
ciorem habilioremque amonae urbis redderet, fossas om-  
nis, in quas Nilus exaestuat, oblímatas longa vetustate  
militari opere detersit. quoque Actiaceae victoriae memo-  
oriam celebrator et in posterum esset, urbem Nicopolim apud A-  
tium condidit ludosque illic quinquennales constituit et  
ampliato vetere Apollinis templo locum castrorum, quibus  
fuerat usus, exornatum navalibus spoliis Neptuno ac Mart-  
consecravit.

tumultus posthac et rerum novarum initia coniuratio  
que complures, prius quam invalescerent indicio detectas  
compressit alias alio tempore: Lepidi iuvenis, deinde  
Varronis Murenae et Fanni Caepionis, mox M. Egnati, exin  
Plauti Rufi Lucique Pauli progeneri sui, ac praeter has  
L. Audasii, falsarum tabularum rei ac neque aetate neque  
corpo*re integr*i**, item Asini Epicadi ex gente Parthina  
ibridae, ad extremum Telephi, mulieris servi nomencula-  
toris. nam ne ultimae quidem sortis hominum conspiratio-

19:2 et periculio caruit. Audasius atque Epicadus Iuliam filiam  
et Agrippam nepotem ex insulis, quibus continebantur,  
rapere ad exercitus, Telephus quasi debita sibi fato domi-  
natione et ipsum et senatum adgredi destinabant. quin  
etiam quondam iuxta cubiculum eius lixa quidam ex Illyrico  
exercitu, ianitoribus deceptis, noctu deprehensus est  
cultro venatorio cinctus, imposne mentis an simulata de-  
mentia, incertum; nihil enim exprimi quaestione potuit.

20:1 externa bella duo omnia per se gessit, Delmaticum  
adulescens adhuc, et Antonio devicto Cantabriticum.  
Delma-  
tico etiam vulnera exceperit, una acie dextrum genu lapide  
ictus, altera et crux et utrumque brachium ruina pontis  
consauciatus. reliqua per legatos administravit, ut tamen  
quibusdam Pannonicis atque Germanicis aut interveniret aut  
non longe abesset, Ravennam vel Mediolanium vel Aquileiam  
usque ab urbe progrediverat. domuit autem partim ductu  
partim auspiciis suis Cantabriam, Aquitaniam, Pannoniam,  
Delmatiam cum Illyrico omni, item Raetiam et Vindelicos  
ac Salassos, gentes Inalpinas. coercuit et Dacorum incur-  
siones, tribus eorum ducibus cum magna copia caesis, Ger-  
manosque ultra Albinum fluvium summovit, ex quibus Suebos et  
Sigambros dederunt se traduxit in Galliam atque in proximis  
Rheno agris conlocavit. alias item nationes male quietas  
ad obsequium redegit. nec ulli genti sine iustis et nec-  
cessariis causis bellum intulit, tantumque a fuit a cupiditate  
quoquo modo imperium vel bellicam gloriam augendi, ut quo-  
rundam barbarorum principes in aede Martis Ultoris iurare  
coegerit mansuros se in fide ac pace quam peterent, a qui-  
busdam vero novum genus obsidum, feminas, exigere tempta-  
verit, quod neglegere marum pignora sentiebat; et tamen  
potestatem semper omnibus fecit, quotiens vellent, obsides  
recipiendi.] neque aut crebrius aut perfidiosius rebellan-  
tis graviore unquam ultus est poena, quam ut captivos sub  
lege venundaret, ne in vicina regione servirent neve intra  
tricensimum annum liberarentur. qua virtutis moderationisque

21:2

fama Indos etiam ac Scythes, auditu modo cognitos, pellexit  
ad amicitiam suam populique Romani ultro per legatos peten-  
dam. Parthi quoque et Armenian vindicanti facile cesserunt  
et signa militaria, quae M. Crasso et M. Antonio ademerant,  
repositenti reddiderunt obsidesque insuper optulerunt, deni-  
que, pluribus quondam de regno concertantibus, nonnisi ab  
ipse electum probaverunt.

22:1 Ianum Quirinum, semel atque iterum a condita urbe ante  
memoriam suam clausum, in multo breviore temporis spatio  
terra marique pace parva ter clusit. bis ovans ingressus  
est urbem, post Philippense et rursus post Siculum bellum.  
curlis triumphos tris egit, Delmaticum, Actiacum, Alexan-  
drinum, continuo triduo omnes. graves ignominias cladesque  
duas omnino nec alibi quam in Germania accepit, Lollianam  
et Varianam, sed Lollianam maioris infamiae quam detrimenti,  
Varianam paene exitiabilem, tribus legionibus cum duce  
legatisque et auxiliis omnibus caesis. hac nuntiata ex-  
cubias per urbem indixit, ne quis tumultus existaret, et  
praesidiibus provinciarum propagaavit imperium, ut a peritis  
23:1 et assuetis socii continerentur. vovit et magnos ludos  
Iovi Optimo Maximo, si res P. in meliorem statum vertisset:  
quod factum Cimbrico Marsicoque bello erat. adeo denique  
consternatum ferunt, ut per continuos menses barba capillo-  
que summisso caput interdum foribus illidaret, vociferans:  
'Quintili Vare, legiones redde!' diemque cladis quotannis  
maestum habuerit ac lugubrem.

24:1 in re militari et commutavit multa et instituit, atque  
etiam ad antiquum morem nonnulla revocavit. disciplinam  
severissime rexit: ne legatorum quidem cuiquam, nisi gravate  
hibernisque derum mensibus, permisit uxorem interviseret.  
equitem Romanum, quod duobus filiis adolescentibus causa  
detrectandi sacramenti pollices amputasset, ipsum bonaque  
subiecit hastae; quem tamen, quod inminere emptioni publi-  
canos videbat, liberto suo addixit, ut relegatum in agros <sup>14.</sup>  
24:2 pro libero esse sineret. decimam legionem contumaciis <sup>14.1</sup>

"*όπειραν*" parentem cum ignominia totam dimisit, item alias immodeste missionem postulantibus citra commoda emeritorum praemiorum exauctoravit. cohortes, si quae cessissent loco, decimatas hordeo pavit. centuriones statione deserta, itidem ut mani-pulares, capitali animadversione punuit, pro cetero delic-torum genere variis ignominis adfecit, ut stare per totum diem iuberet ante praetorium, interdum tunicatos discinctos-que, nonnumquam cum decempedis, vel etiam caespitem portant-tes. neque post bella civilia aut in contione aut per edictum ullos militum comilitones appellabat, sed milites, ac ne a filiis quidem aut privignis suis imperio praeditis aliter appellari passus est, ambitious id existimans, quam aut ratio militaris aut temporum quies aut sua domus-que suae maiestas postularet. libertino milite, praeter-quam Romae incendiorum causa et si tumultus in graviore annona metueretur, bis usus est: semel ad praesidium coloniarum Illyricum contingentium, iterum ad tutelam ripae Rheni fluminis; eosque, servos adhuc viris feminisque pec-uniosioribus indictos ac sine mora manumissos, sub priore vexillo habuit, neque aut commixtos cum ingenuis aut eodem modo armatos.

*contingit* 25:3 dona militaria, aliquanto facilius phaleras et torques, quicquid auro argentoque constaret, quam vallares ac murales coronas, quae honore praecellerent, dabant; has quam parc-issime et sine ambitione ac saepe etiam caligatis tribuit. M. Agrippam in Sicilia post navalem victoriam caeruleo vescerebatur illo dominavit. solo triumphales, quamquam et socios expeditum et participes victoriarum suarum, numquam donis im-pertiendos putavit, quod ipsi quoque ius habuissent tribu-25:4 endi ea quibus vellent. nihil autem minus perfecto duci quam festinationem temeritatemque convenire arbitrabatur.

crebro itaque illa iactabat: οὐτέδε βραδῶς, ἀφαλὸς γό-τος δυτίων ἡ θραύστρατος; et 'sat celeriter fieri quidquid fiat satis bene'. proelium quidem aut bellum suscipendum omnino negabat, nisi cum maior emolumenti spes posset.

26:1 magistratus atque honores et ante tempus et quosdam novi generis perpetuosque cepit. consulatum vicesimo aetatis anno invasit, ad motis hostiliter ad urbem legionibus, missisque qui sibi nomine exercitus depositcerent; cum quidem cunctante senatu Cornelius centurio, princeps legationis, rejecto sagulo ostendens gladii capulum, non dubitasset in curia dicere: 'hic faciet, si vos non feceritis'.

26:2 secundum consulatum post novem annos, tertium anno interiecto gessit, sequentis usque ad undecimum continuavit, multisque mox, cum deferrentur, recusat<sup>ur</sup> duodecimum magno, id est septendecim annorum, intervallo et rursus tertium decimum biennio post ultro petuit, ut Gaium et Lucium filio: amplissimo praeditus magistratu suo quemque tirocinio de-duceret in forum. quinque medios consulatus a sexto ad decimum annos gessit, ceteros aut novem aut sex aut quat-tuor aut tribus mensibus, secundum vero paucissimis horis, nam die Kal. Ian. cum mane pro aede Capitolini Iovis paululum curulii sella praesidisset, honore abit suffecto alio in locum suum. nec omnes Romae, sed quartum consu-latum in Asia, quintum in insula Samo, octavum et nonum Tarracone initit.

27:1 triumviratum rei p. constituenda per decem annos ad-ministravit; in quo restitit quidem aliquardiu collegis ne qua fieret proscrip<sup>tio</sup>, sed inceptam utroque acerbius c<sup>ontra</sup> exercuit. namque illis in multorum saepe personam per gratiam et preces exorabilibus, solus magnopere contendit ne cui parceretur, proscriptisque etiam C. Toranium tutorem suum, eundem collegam patris sui Octavi in aedilitate.

27:2 Iulius Saturninus hoc amplius tradit, cum peracta proscrip-tione M. Lepidus in senatu excusasset praeterita et spem <sup>huius</sup> clementiae in posteriorum fecisset, quoniam satis poenarum

*Aug. 27. 3* exactum esset, *hunc e diverso* professum ita modum se proscribendi statuisse, ut omnia sibi reliquerit libera. in cuius tamen pertinaciae paenitentiam postea T. Vinium Philopoemenem, quod patronum suum proscriptum celasse olim diceretur, equestri dignitate honoravit. in eadem hac potestate multiplici flagravit invidia. nam et Pinarium equitem R., cum (contionante se) admissa turba paganorum apud milites subscribere quaedam animadvertisset, curiosum ac speculatorem ratus, coram confodi imperavit; et Tedium Afrum consulem designatum, quia factum quoddam suum malum sermone carpsisset, tantis contrerruit minis, ut is se praecipitaverit; et Quintum Gallium praetorem, in officio salutationis tabellas duplices veste tectas tenentem, suspicatus "comitatu[m] gladium occulere, nec quidquam statim, ne aliud inveniretur, ausus inquirere, paulo post per centuriones et milites raptum e tribunali, servilem in modum torsit ac fatentem nihil iussit occidi, (prius oculis eius sua manu effossis) quem tamen scribit conloquio petito insidiatum sibi coniectumque a se in custodiam, deinde urbe interdicta dimissum, naufragio vel latronum insidiis perisse. tribuniciam potestatem perpetuum recepit, in qua semel atque iterum per singula lustra collegam sibi cooptavit. recepit et morum legumque regimen aequum perpetuum, quo iure, quamquam sine censurae honore, censum tamen populi ter egit: primum ac tertium cum collega, medium solus.

*Ab h[ab]i. 27. 5* de reddenda re publica bis cogitavit: primum post op- "presum statim Antonium, memor obiectum sibi ab eo saepius quasi per ipsum staret ne redderetur; ac rursus taedio diuturnae validitudinis, cum etiam magistratibus ac senatu domum accitis rationarium imperii tradidit. sed reputans, et se privatum non sine periculo fore et illam plurium arbitrio temere committi, in retainenda perseveravit, dubium eventu meliore an voluntate. quam voluntatem, cum prae se identidem ferret, quodam etiam edicto his verbis testatus est: "ita mihi salvum ac sospitem rem publicam sistere in sua

*sede liceat, atque eius rei fructum percipere, quem peto, ut optimi status auctor dicar, et moriens ut feram mecum spem, mansura in vestigio suo fundamenta rei publicae quae iecero". fecitque ipse se compotem voti, natus omni modo, ne quem novi status paeniteret.*

*28. 3* urbem, neque pro maiestate imperii ornatam et inundationibus incendiisque obnoxiam, excolluit adeo, ut iure sit gloriatus marmoream se relinquere, quam latericiam accepisset. tutam vero, quantum provideri humana ratione possit, etiam in posterum praestitit. publica opera plurima extruxit, e quibus vel praincipia: forum cum aede Martis Ultoris, templum Apollinis in Palatio, aedem Tonantis Iovi in Capitolio. fori extruendi causa fuit hominum et iudiciorum multitudo, quae videbatur (non sufficientibus duobus etiam tertio) indigere; itaque festinatus (necdum perfecta Martis aede) publicatum est, cautumque ut separatum in eo 29.1 publica iudicia et sortitiones iudicium fierent. aedem Martis bello Philippensi, pro ultione paterna suscepto, voverat, | sanxit ergo, ut de bellis triumphisque hic consuleretur senatus, provincias cum imperio petituri hinc deducerentur, quique victores redissent, hoc insignia triumphorum conferrent. templum Apollinis in ea parte Palatinae domus excitavit, quam fulmine iactam desiderari a deo haruspices pronuntiarant; addidit porticus cum bibliotheca Latina Graecaque, quo loco iam senior saepe etiam senatum habuit decuriasque iudicum recognovit. Tonanti Iovi aedem consecravit liberatus periculo, cum expeditione Cantabrica per nocturnum iter lecticam eius fulgor praestrinxisset servumque praeluculentem examinasset. 29.2 quaedam etiam opera sub nomine alieno, nepotum scilicet et uxoris sororisque, fecit, ut porticum basilicamque Gai et Luci, item porticus Liviae et Octaviae theatrumque Marcelli. sed et ceteros principes viros saepe hortatus est, ut pro facultate quisque monumentis vel novis vel refectis et excultis urbem adornarent. | multaque a multis

cerimonis paulatim abolita restituit, ut Salutis augurium, Diiale flamminum, sacram Lupercale, ludos saeculares et Compitalios. Lupercalibus vetus currere inberbes, item saecularibus ludis iuvenes utriusque sexus prohibuit ullum nocturnum spectaculum frequentare nisi cum aliquo maiore natu propinquorum. Compitales Lares ornari bis anno insti tuit, vernis floribus et aestivis.

<sup>31:5</sup> proximum ad immortalibus honorem memoriae ducum prae stit, qui imperium populi Romani ex minimo maximum red diissent. itaque et opera cuiusque manentibus titulis restituit et status omnium triumphali effigie in utraque fori sui porticu dedicavit, professus edicto commentum id se, ut ad illorum velut exemplar et ipse, dum viveret, et insequentium aetatum principes exigenterunt a civibus. Pompei quoque statuum contra theatri eius regiam marmoreo Ianu superpositu, translatam e curia, in qua C. Caesar fuerat occisus.

<sup>32:1</sup> pleraque pessimi exempli in perniciem publicam aut ex consuetudine licentiaque bellorum civilium duraverant aut per pacem etiam extiterant; nam et grassatorum plurimi palam se ferebant succincti ferro, quasi tuendi sui causa, et rapti per agros viatores sine discriminine liberi servi que ergastulisi possessorum supprimebantur, et plurimae factiones titulo collegi novi ad nullius non facinoris societatem coibant. / igitur grasseturas(dispositis per opportuna loca stationibus) inhibuit, ergastula recognovit, collegia praeter antiqua et legitima dissolvit. tabulas veterum aerari debitorum, vel praecipuum columnandi materiam, exsussit; loca in urbe publica iuris ambigui Possessoribus adiudicavit; diuturnorum reorum et ex quorum sordibus nihil aliud quam voluptas inimicis quaereretur nomina abolevit, condicione proposita, ut si quem quis repetere vellet, par periculum poenae subiret. ne quod autem maleficium negotium impunitate vel mora elaberetur tringinta amplius dies, qui honoraris ludis occupabantur,

32:3 actrii rerum accommodavit. ad tris iudicium decurias quartam  
 addidit ex inferiore censu, quae ducentiariorum vocaretur iu-  
 dicaretque de levioribus summis. iudices a vicensimo quinto  
 aetatis anno adlegit, id est quinquennio maturius quam sole-  
 bant. ac plerisque iudicandi munus detractantibus) vix con-  
 cessit ut singulis decuriis per vices annua vacatio esset,  
 et ut solitae agi Novembri ac Decembri mense res omitteren-  
 tur. ipse ius dixit assidue et in noctem nonnumquam, si  
 parum corpore valeret, (lectica pro tribunali collocata) vel  
 etiam domi cubans. dixit autem ius non diligentia modo  
 summa sed et lenitate, siquidem manifesti Parricidi reum,  
 ne culleo insueretur, quod nonnisi confessi adficiuntur hac  
 poena, ita fertur interrogasse 'certe patrem tuum non occi-  
 sed disti?'. et cum de falso testamento ageretur omnesque sig-  
 natores legi Cornelia tenerentur, non tantum duas tabellas,  
 damnatoriam et absolucionem, simul cognoscentibus dedit,  
 sed tertiam quoque, quā ignosceretur iis, quos fraude ad  
 signandum vel errore inductos constisset. appellaciones  
 quotannis urbanorum quidem litigatorum praetori delegabat  
 urbano, ac provincialium consularibus viris, quos singulos  
 cuiusque provinciae negotiis praeponuisse.

33:1 leges retractavit et quasdam ex integro sanxit, ut sumpt-  
 tuarium et de adulteriis et de puditicia, de ambitu, de  
 maritandis ordinibus. hanc cum aliquanto severius quam  
 ceteras emendasset, prae tumultu recusantium perferrere non  
 potuit, nisi adempta demum lenitave parte poenarum et vaca-  
 tione trienni data auctisque praemis. sic quoque aboliti-  
 onem eius publico spectaculo pertinaciter postulante equite,

34:1 gravarentur imitari iuvenis exemplum. cumque etiam immatur-  
 itate sponsarum et matrimoniorum crebra mutatione vim legis  
 eludi sentiret, tempus sponsas habendi coartavit, divortiis  
 modum imposuit.

35:1 senatorum affluentem numerum deformi et incondita turba

(erant enim super mille, et quidam indignissimi et post  
 necem Caesaris per gratiam et praemium adlecti, quos or-  
 civos vulgus vocabat) ad modum pristinum et splendorem re-  
 degit duabus lectionibus: prima ipsorum arbitratu, quo vir  
 virum legit, secunda suo et Agrippae; quo tempore existim-  
 atur lorica sub ueste munitus ferroque cinctus praesedisse,  
 (decem valentissimis senatorii ordinis amicis sellam suam  
 circumstantibus.) Cordus Cremutius scribit, ne admissum  
 quidem tunc quemquam senatorum nisi solum et praetemptato si-  
 sinu. quosdam ad excusandi se yerecundiam compulit servar-  
 35:2 uitque etiam excusantibus insigne vestis et spectandi in  
 orchestra epulandique publice ius. quo autem lecti pro-  
 batique et religiosius et minore molestia senatoria numera  
 fungerentur, sanxit, ut prius quam consideret quisque  
 ture ac nero supplicaret apud aram eius dei, in cuius  
 templo coiretur, et ne plus quam bis in mense legitimus  
 senatus ageretur, Kalendis et Idibus, neve Septembri Octo-  
 brive mense ullos adesse alios necesse esset quam sorte  
 ductos, per quorum numerum decreta confici possent; sibi-  
 que instituit consilia sortiri semestria, cum quibus de  
 negotiis ad frequentem senatum referendis ante tractaret.  
 35:4 sententias de maiore negotio non more atque ordine sed  
 prout libuisset perrogabat, ut perinde quisque animum in-  
 tenderet ac si censemendum magis quam assentendum esset.  
 36:1 auctor et aliarum rerum fuit, in quis: ne acta senatus  
 publicarentur, ne magistratus deposito honore statim in  
 provincias mitterentur, ut proconsulibus ad mulos et taber-  
 nacula quae publice locari solebant certa pecunia consti-  
 tueretur, ut cura aerari a quaestoribus urbanis ad praetor-  
 ios praetores transiret, ut centumviralem hastam quam  
 quaesturam functi consumerant cogere decemviri cogerent.  
 37:1 quoque plures partem administranda rei publicae caperent,  
 nova officia excogitavit: curam operum publicorum, viarum,  
 aquarum, alvei Tiberis, frumenti populo dividundi, praefec-  
 turam urbis, triumviratum legendi senatus, et alterum

recognoscendi turmas equitum, quotiensque opus esset. censores creari desitos longo intervallo creavit. numerum praetorum auxit. exigit etiam, ut quotiens consulatus sibi daretur, binos pro singulis collegas haberet, nec optiminuit, reclamantibus cunctis satis maiestatem eius immixtui, quod honorum eum non solus sed cum altero gereret. nec parior in bellica virtute honoranda, super triginta ducibus iustos triumphos et aliquanto pluribus triumphalia ornamenta decernenda curavit.

38:2 liberis senatorum, quo celerius rei publicae assuescerent, protinus virili toga (sumpta)latum clavum induere et curiae interesse permisit, militiamque auspicantibus non tribunatum modo legionum, sed et praefecturas alarum dedit; ac ne qui expers castrorum esset, binos plerunque laticlavios praesul singulis aliis.

38:3 equitum turmas frequenter recognovit, post longam intercapedinem reducto more travectionis. sed neque detrahi quemquam in travehendo ab accusatore passus est, quod fieri solebat, et senio vel aliqua corporis labe insignibus permisit, praemissio in ordine equo, ad respondendum quotiens citarentur pedibus venire; mox reddendi equi gratiam fecit eis, qui maiores annorum quinque et triginta retinere eum nollent. impetratisque a senatu decem adiutoribus, unum quemque equitum rationem vitae reddere coegit atque in exprobratis alios poena, alios ignominia notavit, plures admonitione, sed varia. lenissimum genus statim traditio coram pugillarium, quos taciti et ibidem legerent; notavitque aliquos, quod pecunias levioribus ac comitiis usuris mutuati graviore faenore collocaissent.

39:1 tribunicis si decessent candidati senatores, ex equitibus R. creavit, ita ut potestate transacta, in utro vellent ordine manerent. cum autem plerique equitum attrito bellicis civilibus patrimonio spectare ludos e quattuordecim non auderent metu poena theatralis, pronuntiavit non teneri ea, quibus ipsis parentibusque equester census umquam

fuisset.

40:2 populi recensum vicatim egit, ac ne plebs frumentationum causa frequentius ab negotiis avocaretur, ter in annum quaternum mensium tesseras dare destinavit; sed desideranti consuetudinem veterem concessit rursus, ut sui cuiusque mensis acciperet. comitorum quoque pristinum ius reduxit ac multiplici poena coercito ambitu, Fabianis et Scaptianis tribulibus suis die comitorum, ne quid a quoquam candidato desiderarent, singula milia nummum a se dividebat.

40:3 magni praeterea existimans sincerum atque ab omni colluvione peregrini ac servilis sanguinis incorruptum servare populum, et civitates Romanas parcissime dedit et manumittendi modum terminavit. Tiberio pro cliente Graeco petenti rescripsit, non aliter se daturum, quam si praesens sibi persuasisset, quam iustas petendi causas haberet; et Liviae pro quodam tributario Gallo roganti civitatem negavit, immunitatem optulit affirmans, facilius se passurum fisco detrahi aliquid, quam civitatis Romanae vulgari honestate et multo pluribus a libertate iusta removisse, cum et de numero et de conditione ac differentia eorum qui manumitterentur curiose cavisset, hoc quoque adiecit, ne vincitus umquam tortusve quis ullo libertatis genere civitatem adipisceretur.

40:4 etiam habitum vestitumque pristinum reducere studuit, ac visa quondam pro contione pullatorum turba, indignabundus et clamitans en Romanos, rerum dominos, gentemque togatam: negotium aedilibus dedit, ne quem posthac patarentur in foro circove nisi positis lacernis togatum consistere.

40:5 liberalitatem omnibus ordinibus per occasiones frequenter exhibuit. nam et invecta urbi Alexandrino triumpho regia gaza tantam copiam nummariae rei effecit, ut faenore deminuto plurimum agrorum pretiis accesserit, et postea quotiens ex damnatorum bonis pecunia superflueret, usum

eius gratuum lis qui cavere in duplum possent ad certum tempus indulserit. senatorum censum ampliavit ac pro octuentorum milium summa duodecies sestertium taxavit, supplerit non habentibus. congiaria populo frequenter dedit, sed diversae fere summae: modo quadrigenos, modo trecentos, nonnumquam ducenos quinquagenosque nummos; ac ne minores quidem pueros praeterit, quamvis nonnisi ab undecimo aetatis anno accipere consuissent. frumentum quoque in annonae difficultatibus saepè levissimo, interdum nullo querentem de inopia et caritate vini populum severissima coercuit voce: statis provisum a genero suo Agrippa perductis pluribus aquis, ne homines sitirent. eidem populo promissum quidem congiarium reposcenti bona se fidei esse respondit; non promissum autem flagitanti turpitudinem et impudentiam edictio exprobavit affirmavitque non daturum se quamvis dare destinet. nec minore gravitate atque constantia, cum proposito congario multos manumissos insertosque civium numero comperisset, negavit accepturos quibus promissum non esset, ceterisque minus quam promiserat 42:3 dedit, ut destinata summa sufficeret. magna vero quondam sterilitate ac difficili remedio, cum venalicias et lanistarum familias peregrinosque omnes, exceptis medicis et praceptoribus, partimque servitorum urbe expulisset, ut tandem annona convaluit, impetur se cepisse scribit frumentationes publicas in perpetuum abolendi, quod earum fiducia cultura agrorum cessaret, neque tamen perseverasse, quia certum haberet posse per ambitionem quandoque restituiri atque ita posthaec rem temperavit, ut non minorem aratorum ac negotiantium quam populi rationem deduceret.

43:1 spectaculorum et assiduitate et varietate et magnificenter omnes antecessit. fecisse se ludos ait suo nomine quater, pro aliis magistratibus (qui aut abessent aut non sufficerent) ter et vices. fecitque nonnumquam vicatim

ac pluribus scaenis per omnium linguarum histriones; *circensis* ludis gladiatoriisque numeribus frequentissime editis interiecit plerumque bestiarum Africanarum venationes, non in foro modo, nec in amphitheatro, sed et in circo et in Saepis, et aliquando nihil praeter venationem edidit; athletas quoque, extuctis in campo Martio sedilibus ligatis; item navale proelium, circa Tiberim cavato solo, in quo nunc Caesarum nemus est. quibus diebus custodes in urbe dispositi, ne raritate remanentium grassatoribus obferarum, et nonnumquam ex nobilissima iuventute, produxit. sed et Troiae lusum edidit frequentissime maiorum minorumque puerorum, prisci decorique moris existimans, clarae stirpis *indolem*, sic notescere. in hoc ludicro Nonium Asprenatum lapsu debilitatum aureo *torque* donavit passusque est ipsum posterosque Torquati ferre cognomen. mox finem fecit talia edendi, Asinio Pollio oratore graviori invidioseque in curia questo Aesernini nepotis sui casum, qui et ipse crux fregerat.

43:3 ad scenicas quoque et gladiatorias operas et equitibus Romanis aliquando usus est, verum prius quam senatus consulto interdicteretur. *postea nihil sane praeterquam adolescentulum Lycium honeste natum exhibuit*, tantum ut ostenderet; quod erat bipedali minor, librarum septendecim ac vocis immensa. quodam autem munieris die Parthorum obsolescere: tunc primum missos, per medium arenam ad spectaculum induxit superque se subsellio secundo collocavit. solebat etiam *citred* spectaculorum dies, si quando quid invisitatum dignumque cognitu adiectum esset, id extra ordinem quolibet loco publicare: ut rhinocerotem apud Saepa, tigrim in scaena, anguem quinquaginta cubitorum pro comitio.

43:5 accidit votivis *Circensibus*, ut cor�ceptus valitudine lectica cubans *tensas* deduceret; rursus commissione ludorum, quibus theatrum Marcelli dedicabat, evenit ut laxatis sellae curulis compagibus caderet supinus. nepotum quoque

suorum munere cum consternatum ruinae metu populum retinere et confirmare nullo modo posset, transit e loco suo atque in ea parte consedit, quae suspecta maxime erat.

44:1 spectandi confusissimum ac solutissimum morem corredit ordinavitque, motus iniuria senatoris, quem Puteolis per celeberrimos ludos concessu frequenti nemo receperat. facto igitur decreto patrum ut, quotiens quid spectaculi usquam publice ederetur, primus subselliorum ordo vacaret senatoribus, Roma legatos liberarum sociarumque gentium vetus in orchestra sedere, cum quosdam etiam libertini generis mitti deprendisset. militem secrevit a populo. maritis plebe proprios ordines assignavit, praetextatis cingulum e promiscue spectari solemne olim erat, nisi ex superiore loco spectare concessit. solis virginibus Vestalibus

44:2 in theatro, separatum et contra praetoris tribunal, dedit. athletarum vero spectaculo muliere secus omnes adeo summovit, ut pontificalibus ludis pugilum par postulatum distulerit in insequentis diei matutinum tempus,

44:3 edixeritque mulieres ante horam quintam venire in theatrum non placere. ipse circenses ex amicorum fere libertorum que cenaculis spectabat, interdum ex pulvinari, et quidem cum coniuge ac liberis sedens. spectaculo plurimas horas, aliquando totos dies aberat, petita venia commendatisque qui suam vicem praesidendo fungentur. verum quotiens adesset, nihil praeterea agebat, seu vitandi rumoris causa quo patrem Caesarem vulgo reprehensum commemorabat, quod inter spectandum epistulis libellisque legendis aut scribendi vacaret, seu studio spectandi ac voluptate,

45:1 qua teneri se neque dissimulavit umquam et saepe ingenue professus est. itaque corollaria et praemia in alienis quoque muneribus ac ludis et crebra et grandia de suo offerebat, nullique Graeco certamini interfuit, quo non pro merito quenque certantium honorarit. spectavit autem

studiosissime pugiles et maxime Latinos, non legitimos atque ordinarios modo, quos etiam committere cum Graecis solebat, sed et catervarios opidianos, inter angustias vicorum pugnantis tenere ac sine arte. universum denique genus operas aliquas publico spectaculo praebentium etiam cura sua dignatus est: athletis et conservavit privilegia et ampliavit; gladiatores sine missione edi prohibuit; cibercitionem in historiones magistratibus, omni tempore et loco lege vetere 45:3 compescuit, ut Stephanionem togatarium, cui in puerilem eo minus aut xysticorum certationes aut gladiatorum pugnas severissime semper exegit. nam histriorum licentiam adeo compescuit, ut Stephanionem togatarium, cui in puerilem habitum circumtonsam matronam ministrasse compelerat, per trina theatra virginis caesum relegaverit, Hylian pantomimum, querente praetore, in atrio domus suea nemine excluso flagellis verberarit, et Pyladen urbe atque Italia summoerit, quod spectatorem, a quo exsibillabatur, demonstrasset digito conspicuumque fecisset.

45:4 ad hunc modum urbe urbanisque rebus administratis, Italianum duodecimta coloniarum numero, deductarum ab se, frequentavit operibusque ac vectigalibus publicis plurifariam instruxit, etiam iure ac dignatione urbi quodam modo pro parte aliqua adaequavit, excogitato genere suffragiorum, quae de magistratibus urblicis decuriones colonici in sua quisque colonia ferrent et sub die comitiorum obsignata Romam mitterent. ac necubi aut honestorum deficeret copia aut multitudinis suboles, euestrem militiam petentis etiam ex commendatione publica cuiusque oppidi ordinabat; at iis, qui e plebe regiones sibi relevanti filios filias approbarent, singula nummorum milia pro singulis dividebat.

45:5 provincias validiores et quas annuis magistratum imperi regi nec facile nec tutum erat, ipse suscepit, ceteras proconsulibus sortito permisit; et tamen nonnullas commutavit interdum atque ex utroque genere plerasque

saepius adiit. urbium quasdam, foederatas sed ad exitium licentia praecipites, libertate privavit, alias aut aere alieno laborantis levavit, aut terrae motu subversas denuo condidit, aut merita erga populum Romanum adlegantes Latinitate vel civitate donavit. nec est, ut opinor, provincia, excepta dumtaxat Africa et Sardinia, quam non adierit. in has fugato. Sex. Pompeio traicere ex Sicilia apparentem continuae et immodicæ tempestates inhibuerunt, nec mox occasio aut causa traiciendi fuit.

48:1 regnum quibus belli iure potitus est, praeter pauca, aut isdem quibus ademerat reddidit, aut alienigenis contribuit. reges socios etiam inter semet ipsos necessitudinibus mutuis iunxit, promptissimus affinitatis culusque atque amicitiae conciliator et fautor; nec aliter universos quam membra partisque imperii curae habuit, rectorem quoque solitus apponere aetate parvis aut mente lapsis, donec adulescentur aut resipiscerent; ac plurimorum liberos et educavit simul cum suis et instituit.

49:1 ex militariibus copiis legiones et auxilia provinciam distribuit, classem Miseni et alteram Ravennæ ad tutelam Superi et Inferi maris conlocavit, ceterum numerum partim in urbis partim in sui custodiam adlegit, dimissa Calaguritanorum manu, quam usque ad devictum Antonium, item Germanorum, quam usque ad cladem Varianam inter armigeros circa se habuerat. neque tamen umquam plures quam tres cohortes in urbe esse passus est easque sine castris; reliquias in hiberna et aestiva circa finitima oppila dimittere assuerat. quidquid autem ubique militum esset, ad certam stipendiiorumque formulam adstrinxit, definitis pro gradu culusque et temporibus militiae et commodis missionum, ne aut aetate aut inopia post missionem sollicitari ad res novas possent. utque perpetuo ac sine difficultate sumptus ad tuendos eos prosequendosque suppeteret, aerarium militare cum vectigalibus novis constituit.

49:3 et quo celerius ac sub manum admuntiari cognoscique

posset, quid in provincia quaque gereretur, iuvenes primo modicis intervallis per militaris vias, dehinc vehicula dispositi litteras, interrogari quoque, si quid res exigant, possint. 50:1 in diplomatis libellisque et epistulis signandis initio sphinge usus est, mox imagine Magni Alexandri, nqvissime sua, Bioscuridis manu sculpta, qua signare insecedit quoque principes perseverarunt. ad epistulas omnis horarum quoque momenta nec diei modo sed et noctis, quibus datae significarentur, addebat.

51:1 clementiae civilitatisque eius multa et magna documenta sunt. ne enumerem, quot et quos diversarum partium venia et incolumente donatos principem etiam in civitate locum tenere passus sit: Iunium Novatum et Cassium Patavinum e plebe homines alterum pecunia, alterum levi exilio punire satis habuit, cum ille Agrippae iuvenis nomine asperrimam de se epistulam in vulgaris edidisset, hic convivio pleno proclamasset, neque votum sibi neque animum deesse contiodiendi eum. quadam vero cognitione, cum Aemilio Aeliano Cordubensi inter cetera crimina vel maxime obiceretur quod male opinari de Caesare soleret, conversus ad accusatorem commotoque similiis 'velim,' inquit, 'hoc mihi probes; faciam sciat Aelianus et me linguan habere, plura enim de eo loquar'; nec quicquam ultra aut statim aut postea inquisit. 51:2 Tiberio quoque de eadem re, sed violentius, apud se per epistulam conquerentl ita rescripsit 'aebati tuae, mihi quam esse, qui de me male loquatur; satis est enim, si hoc habemus ne quis nobis male facere possit'.

52:1 templa, quanvis sciret etiam proconsulibus decerni solere, in nulla tamen provincia nisi communī suo Romaeque nomine recipit (nam in urbe quidem pertinacissime abstinuit hoc honore) atque etiam argenteas statuas olim sibi positas conflavit omnis exque iis aureas coiffinas Apollini Palatino dedicavit.

53:1 dictaturam magni vi offerente populo, genu nixus deicta ab umeris toga nudo pectori deprecatus est. domini appellacionem ut maledictum et obbrobrium semper exhorruit. cum, spectante eo ludos, pronuntiatum esset in mimo 'o dominum aequum et bonum!', et universi quasi de ipso dictum exultantes complobassent, et statim manu vultuque indecoras adulaciones repressit et insequenti die gravissimo corripuit edicto; dominumque se posthac appellari ne a liberis quidem aut nepotibus suis vel ioco passus est, atque eius modi blanditias etiam inter ipsos prohibuit. non temere urbe oppido ullo egressus aut quoquam ingressus est nisi vespera aut noctu, ne quem officii causa inquietarent. in consulatu pedibus fere, extra consulatum saepe ad aperta sella per publicum incessit. promiscuis salutationibus admittebat et plebem, tanta comitate adeuentum desideria excipiens, ut quendam loco corriperit, quod sic sibi libellum porrigeret dubitaret, quasi elephanto stipem. 53:2 die senatus numquam patres nisi in curia salutavit et quidem sedentis, ac nominatim singulos nullo submontente; etiam discedens eodem modo sedentibus valere dicebat. officia cum multis mutuo exercuit, nec prius dies cuiusque sollemnes frequentare desit, quam grandi iam natu et in turba quondam sponsaliorum die vexatus. Gallum Cerrinum senatorem minus sibi familiarem, sed captum repente oculis et ob id inedia mori destinantem praesens consolando regocavit ad vitam.

54:1 in senatu verba facienti dictum est 'non intellexi', et ab alio 'contradicerem tibi, si locum haberem'. interdum ob immodicas disceptantum altercationes et curia per iram se proripienti quidam ingresserunt licere oportere senatoribus de re publica loqui. Antistius Labeo senatus lectio, cum virum legeret, M. Lepidum hostem olim eius et tunc exulantenem legit, interrogatusque ab eo an essent alii digniores, suum quenque iudicium habere respondit. nec ideo libertas aut contumacia fraudi cuiquam fuit, etiam sparsos de se in curia famosos libellos nec expavit et

magna cura redarguit, ac ne requisitis quidem auctoribus id modo censuit, cognoscendum posthac de his, qui libellos aut carmina ad infamiam cuiuspiam sub alieno nomine edant. 56:1 iocis quoque quorundam invidiosis aut petulantibus lacessitus, contradixit edicto. et tamen ne de inhibenda testamentorum licentia quicquam constitueretur, intercessit quotiens magistratum comitis interesset, tribus cum candatis suis circuibat supplicabatque more sollemni. ferebat et ipse suffragium in tribu, ut unus e populo. testem se in iudiciis et interrogari et refelli aquissimo animo patiebatur. forum angustius fecit, non ausus extorquere possessoribus proximas domos. numquam filios suos populo commendavit ut non adiceret 'si merebuntur'. eisdem praetextatis adhuc assurrectum ab universis in theatro et astantibus plausum gravissime questus est. amicos ita magnos et potentes in civitate esse voluit, ut tamen parire essent quo ceteri legibusque iudicariis aequae teneat. 56:2 rentur. cum Asprenas Nonius artius ei iunctus causam veneficii, accusante Cassio Severo, diceret, consultuit senatum quid officii sui putaret; cunctari enim se, ne si superasset, eripere legibus reum, sin deesset, destituere ac praedammare amicum existimaretur; et consentientibus universis sedit in subsellis per aliquot horas, verum tacitus et ne laudatione quidem iudiciali data. 56:3 affuit et clientibus, sicut scutario cuidam, evocato quondam suo, qui postulabatur iniuriarum. unum omnino e reorum numero, ac ne eum quidem nisi precibus eripuit, exorato coram iudicibus accusatore, Castricium, per quem de coniuratione Murenae cognoverat.

57:1 Pro quibus meritis quantopere dilectus sit, facile est aestimare. omitto senatus consulta, quia possunt videri vel necessitate expressa vel verecudia. equites Romani natalem eius sponte atque consensu biduo semper celebrantur. omnes ordines in lacum Curti quotannis ex voto pro salute eius stipem laciebant, item Kal. Ian. strēnam<sup>14</sup>

In Capitolio, etiam absenti, ex qua summa pretiosissima de-  
orum simulae mercatus, vicatim dedicabat, ut Apollinem  
57.2 Sandaliarium et Iovem Traquedum aliaque. in restitucionem  
palatinae domus incendio absumptae veterani, decuriae,  
tribus, atque etiam sindicatum e cetero genere hominum  
libentes ac pro facultate quisque pecunias contulerunt,  
delibante tantum modo eo summarum acervos neque ex quoquam  
plus denario auferente. revertentem ex provincia non  
solum faustis omnibus, sed et modulatis carminibus pro-  
sequebantur. observatum etiam est, ne quotiens introiret  
58.1 urbem, supplicium de quoquam sumeretur. patris patriae  
cognomen universi repentino maximoque consensu detulerunt  
ei: prima plebs, legatione Antium missa; dein, quia non  
recipiebat, ineunti Romae spectacula frequens et laureata;  
mox in curia senatus, neque decreto neque adclamacione,  
58.2 sed per Valerium Messallam. is mandantibus cunctis, 'quod  
bonum', inquit, 'faustumque sit tibi domuique tuae, Caesar  
sic enim nos perpetuum felicitatem rei publicae  
et laeta huic *urbis* precari existimamus: senatus te con-  
sentiens cum populo Romano consulatur patriae patrem'.  
cui lacrimans respondit Augustus his verbis (ipsa enim,  
sicut Messallae, posui) 'compos factus votorum meorum,  
patres conscripti, quid habeo aliud deos immortales precari,  
quam ut hunc consensum vestrum ad ultimum finem vitae mihi  
perferre liceat?'

59.1 medico Antonio Musae, cuius opera ex ancipiti morbo  
convaleuerat, statuam aere conlato iuxta signum Aesculapii  
statuerunt. nonnulli patrum familiarum testamento caverunt,  
ut ab hereditibus suis praelato titulo victimae in Capitolium  
ducerentur votumque pro se solveretur, quod superstitem  
Augustum reliquissent. quaedam Italiae civitates diem, quo  
primum ad se venisset, initium anni fecerunt. provinciarum  
pleraque super templa et aras ludos quoque quinquennales  
60.1 paene oppidatum constituerunt. reges amici atque socii et  
singuli in suo quisque regno Caesareas urbes considerunt et

cuncti simul aedem Iovis Olympii Athenis, antiquitus in-  
cohata, perficere communi sumptu destinaverunt Genioque  
eius dedicare; ac saepe regnis relictis, non Romae modo  
sed et provincias peragranti cotidiana officia togati ac  
sine regio insigni more clientium praestiterunt.  
61.1 quoniam qualis in imperiis ac magistratibus regendaque  
per terrarum orbem pace bellisque re publica fuerit  
posui, referam nunc interiorem ac familiarem eius vitam,  
quibusque moribus atque fortuna domi et inter suos egerit  
61.2 a iuventa usque ad supremum vitae diem. matrem amisit in  
primo consulatu, scrorem Octavianum quinquagensimum et quar-  
tum agens aetatis annum. utriusque cum praecipua officia  
vivae praestisset, etiam defunctae honores maximos  
tribuit.  
62.1 sponsam habuerat adulescens P. Servili Isaurici filiam  
sed reconciliatus Post primam discordiam Antonio, expos-  
tulantibus utriusque militibus ut et necessitudine aliqua  
iungerentur, privignam eius Claudiam, Fulviae ex P. Clodi  
filiam, duxit uxorem vixdum nubilem, ac simultate cum  
62.2 Fulvia socru orta dimisit intactam adhuc et virginem. mox  
Scriboniam in matrimonium accepit, ruptam ante duobus con-  
sularibus, ex altero etiam matrem. cum hac quoque divor-  
tium fecit, pertaesus, ut scribit, morum perversitatem  
eius, ac statim Liviā Drusillam matrimonio Tiberi Neroni  
et quidem praegnantem abduxit, dilexitque et probavit  
unice ac perseveranter.  
63.1 ex Scribonia Iuliam, ex Livia nihil liberorum tulit,  
cum maxime cuperet. infans, qui conceptus erat, immaturu-  
est editus. Iulianum primum Marcello, Octaviae sororis sua  
filio tantum quod pueritiam egresso, deinde, ut is obiit,  
M. Agrippae nuptum dedit, exorata sorore, ut sibi generum  
cederet; nam tunc Agrippa alteram Marcellarum habebat et  
63.2 ex ea liberos. hoc quoque defuncto, multis ac diu, etiam  
ex equestri ordine, circumspectis condicionibus, Tiberium  
privignum suum elegit coegerit praegnantem uxorem, et ex

qua iam pater erat, dimittere. M. Antonius scribit, primum eum Antonio filio suo desponsasse Iuliam, dein Cotisoni Getarum regi, quo tempore sibi quoque invicem filiam regis in matrimonium petisset.

64:1 nepotes ex Agrippa et Iulia tres habuit Gaium et Lucium et Agrippam, neptes duas Iuliam et Agrippinam. Iuliam L. Paullo censoris filio, Agrippinam Germanico sororis suae nepoti collocavit. Gaium et Lucium adoptavit domi per assem et libram emptos a patre Agrippa, tenerosque adhuc ad curam rei publicae admovit et consules designatos circum provincias exercitusque dimisit. filiam et neptes ita instituit, ut etiam lanificio assuefaceret, veteraque loqui aut agere quicquam nisi propalam et quod in diurnos commentarios referretur; extraneorum quidem coetu adeo prohibuit, ut L. Vinicio, claro decoroque iuveni, scriperit quondam parum modeste fecisse eum, quod filiam suam Baias salutatum venisset. nepotes et litteras et natare aliaque rudimenta per se plerunque docuit ac nihil aequo elaboravit quam ut imitarentur chirgraphum suum; neque cenavit una, nisi ut in imo lecto assiderent, neque iter fecit nisi ut vehiculo anteirent aut circa adequitarent. 65:1 sed laetum eum atque fidentem et subole et disciplina domus Fortuna destituit. Iulias, filiam et neptem, omnibus probris contaminatas relegavit; Gaium et Lucium in duodeviginti mensium spatio amisit ambos, Gao in Lycia, Lucio Massiliae defunctis. Tertium nepotem Agrippam simulque privignum Tiberium adoptavit in foro lege curiata; ex quibus Agrippam brevi ob ingenium sordidum ac ferox abdicavit se posuitque Surrentum.

65:2 aliquanto autem patientius mortem quam dedecora suorum tulit. nam Gai Lucique casu non adeo fractus, de filia absens ac libello per quaestorem recitato notum senatui fecit abstinuitque congressu hominum diu pae pudore, etiam de necanda deliberavit. certe cum sub idem tempus una ex consciis liberta Phoebe suspendio vitam finisset

65:3 maluisse se ait Phoebes patrem fuisse. relegatae usum vini omnemque delicatiorem cultum ademit neque adiri a quoquam libero servore, nisi se consulto, permisit, et ita ut certior fieret, qua is aetate, qua statuta, quo colore esset, etiam quibus corporis notis vel cicatrificibus. post quinquennium demum ex insula in continentem lenitoribusque paulo condicionibus transtulit eam. nam ut omnino revocaret, exorari nullo modo potuit, deprecanti saepe populo Romano et pertinacius instanti tales filias talesque coniuges pro contione imprecatus. ex nepte Iulia post damnationem editum infantem adgnosci aliisque vetuit. Agrippam nihil tractabiliorem, immo in dies amentiorem, in insulam transportavit saepsitque insuper custodia militum. cavit etiam senatus consulto ut eodem loci in perpetuum contineretur, atque ad omnem et eius et Iuliarium mentionem ingemiscens, proclamare etiam solebat:

AΓΩ' ὁφελού ἄγριός τ' ἔμεναι ἀγορός τ' ἀντολέοσαι!

nec aliter eos appellare, quam tris vomicas ac tria carcinata sua.

66:1 amicitias neque facile admisit et constantissime retinuit, non tantum virtutes ac merita cuiusque digne preservatus, sed virtus quoque et delicta, dum taxat modica, percessus. neque enim temere ex omni numero in amicitia eius afflicti reperientur praeter Salvidienum Rufum, quem ad consulatum usque, et Cornelium Gallum, quem ad praefecturam Aegypti, ex infima utrumque fortuna provexerat. 66:2 quorum alterum res novas molientem damnamendum senatu tradidit, alteri ob ingratum et malivolum animum domo et provinciis suis interdixit. sed Gallo quoque et accusatorum denuntiationibus et senatus consultis ad necem compulso, laudavit quidem pietatem tantopere pro se indignantum, ceterum et inlacrimavit et vicem suam conquestus est quod sibi soli non licet amicis, quatenuis vellet,

66:3 irasci. reliqui potentia atque opibus ad finem vitae sui quisque ordinis principes floruerunt, quanquam et offensis interventientibus. desideravit enim nonnumquam, ne de pluribus referam, et M. Agrippae patientiam et Maecenatis taciturnitatem, cum ille ex levi rigoris suspicione et quod Marcellus sibi anteferretur. Mytilenas se relicts omnibus contulisset, hic secretum de comperta Murenae coniurazione uxori Terentiae prodidisset.

66:4 exigit et ipse in vicem ab amicis benivolentiam mutuam, tam a defunctis quam a vivis. nam quamvis minime appeteret hereditates, ut qui numquam ex ignoti testamento capere quicquam sustinuerit, amicorum tamen supra iudicia morosissime pensitavit, neque dolore dissimulato, si parcus aut citra honorem verborum, neque gaudio, si grata pieque quis se prosecutus fuisset. legata vel partes hereditatum, a quibuscumque parentibus relicta sibi, aut statim liberis eorum concedere, aut si pupillari aetate essent, die virilis togae vel nuptiarum cum incremento restituere consuerat.

67:1 patronus dominusque non minus severus quam facilis et clemens, multos libertorum in honore et usu maximo habuit, ut Lycinum et Celadum aliosque. Cosmum servum gravissime ut se opinarent non ultra quam compedibus coercuit. Diomeden dispensatorem, a quo simul ambulante incurriti repente fero pro metum obiectus est, maluit timiditatis arquere quam noxae, remque non minimi periculi, quia tamen 67:2 fraus aberat, in iocum vertit. idem Polium ex acceptissimis libertis mori coegerit compertum adulterare matronas; Thallo a manu, quod pro epistula prodita denarios quingentos accepisset, crura effregit; paedagogum ministrosque Gai fili, per occasionem valitudinis mortisque eius superbe avareque in provincia grassatos, oneratos gravi pondere cervicibus praecipitavit in flumen.

68:1 Prima iuventa variorum dedecorum infamiam subiit. Sextus Pompeius ut effeminatum insectatus est; M. Antonius adoptionem avunculi stupro meritum; item Lucius Marci frater

quasi pudicitiam, delibatam a Caesare, Aulo etiam Hirtio in Hispania trecentis milibus nummum substraverit, solitus que sit crura subure nuce ardenti, quo mollior pilus surgeret. sed et populus quondam universus ludorum die et accepit in contumeliam eius et adsensu maximo conprobavit versum in scaena pronuntiatum de gallo Matris deum tympanizante 'videsne, ut cinaedus orbem digito temperat?' adulteria quidem exercuisse ne amici quidem negant, excusantes sane non libidine, sed ratione commissa, quo facilius consilia adversariorum per cuiusque mulieres exquireret. M. Antonius super festinatas Liviae nuptias obiecit et feminam consularem e triclinio viri coram in cubiculum abductam, rursus in convivium rubentibus auriculis incomptiore capillo reductam; dimissam Scriboniam, quia libertus doluisset nimiam potentiam paelicis; condiciones quaeasitas per amicos, qui matres familias et adultas aetate virgines denudarent atque perspicserent, tamquam Toranio mangone vendente. scribit etiam ad ipsum haec, familiariter adhuc necdum plane inimicus aut hostis 'quid te mutavit? quod reginam ineo? uxor mea est? nunc coepi, an abhinc annos novem? tu deinde solam Drusillam inis? ita valeas, uti tu, hanc epistulam cum leges, non inieris Tertullam aut Terentillam aut Rufillam aut Salviam Tittiseniam aut omnes. an refert, ubi et in qua arrigas?' 70:1 cena quoque eius secretior in fabulis fuit, quae vulgo δωδεκάδος vocabatur; in qua deorum dearumque habitu discubuisse convivas et ipsum pro Apolline ornatum, non Antoni modo epistulae singulorum nomina amarissime enumerantis exprobabant, sed et sine auctore notissimi versus:

Cum primum istorum conduxit mensa choragum,  
sexque deos vidit Mallia sexque deas;  
idum nova divorum cenat adulteria:  
impia dum Phoebi Caesar mendacia ludit,  
omnia se a terris tunc numina declinarunt,  
fugit et auratos Iuppiter ipse thronos.

auxit cenea rumorem summa tunc in civitate penuria ac famae, adclamatumque est postridie omne frumentum deos comedisse et Caesarem esse plane Apollinem, sed Tortorem: quo cognomine is deus quadam in parte urbis colebatur. notatus est et ut pretiosae supellectilis Corinthiorumque praecupidus, et aleae indulgens. nam et proscriptionis tempore ad statuum eius ascriptum est:

pater argentarius, ego Corinthianus,

cum existimaretur quosdam propter vasa Corinthia inter prorscriptos curasse referendos; et deinde bello Siciliensi epigramma vulgatum est:

postquam bis classe victus naves perdidit,  
aliquando ut vincat, iudit assidue aleam.

71:1 ex quibus sive criminibus sive maledictis infamiam im pudicitiae facillime refutavit et praesentis et posteriae vitae castitate; item lautiarum invidiam, cum et Alexandria capta nihil sibi praeter unum murinum calicem ex instrumento regio retinuerit, et mox vasa aurea assidue instrumento regio retinuerit, et circa libidines haesit; issimi usus conflaverit omnia. circa libidines haesit; postea quoque, ut ferunt, ad vitiandas virgines promptior, quae sibi undique etiam ab uxore conquirerentur. aliaeae rumorem nullo modo expavit, lusitque simpliciter et palam oblectamenti causa etiam senex, ac, praeterquam Decembri mense, aliis quoque festis et profestis diebus. nec id dubium est. autographa quadam epistula 'cenavi,' ait,

71:2 mense, aliis quoque festis et profestis diebus. nec id dubium est. autographa quadam epistula 'cenavi,' ait, 'mi Tiberi, cum isdem; accesserunt convivae Vinicius et Silius pater. inter cenam lusimus geronticos et heri et hodie, talis enim iactatis, ut quisque canem aut senionem miserat, in singulos talos singulos denarios in medium conferebat, quos tollebat universos, qui Venerem iecerat'.

71:3 et rursus alii litteris 'nos, mi Tiberi, quinquagatus

satis lucunde egimus; lusimus enim per omnis dies forumque aleatorium calcemus. frater tuus magnis clamoribus rem gessit; ad summam tamen perdidit non multum, sed ex magnis detrimentis praeter spem paulatim retractum est. ego perdidii viginti milia numnum meo nomine, sed cum effuse in lusu liberalis fuisse, ut soleo plerumque. nam si quas manus remisi cuique exegisset, aut retinuerisset quod culque donavi, vicissim vel quinquaginta milia. sed hoc malo; benignitas enim mea me ad caelestem gloriam efficit 71:4 feret: scribit ad filiam 'misi tibi denarios ducentos quinquaginta, quos singulis convivis dederam, si vellent inter se inter cenam vel talis vel par impar ludere'.

72:1 in ceteris partibus vitae continentissimum fuisse constat ac sine suspicione ullius vitii. habitavit primo iuxta Romanum forum, supra scalas anularias, in domo quae Calvi oratoris fuerat; postea in Palatio, sed nihil minus aedibus modicis Hortensianis, et neque laxitate neque cultus conspicuis, ut in quibus porticus breves essent Albanarum columnarum, et sine marmore ullo aut insigni pavimento conclavia. ac per annos amplius quadraginta eodem cubiculo hieme et aestate mansit, quamvis parum salubrem validitudini suae urbem hieme experiret assidueque in urbe hiemaret. 72:2 si quando quid secreto aut sine interpellatione agere posuisset, erat illi locus in edito singularis, quem Syracusas et τερψόφου vocabat: hoc transibat, aut in aliquius libertorum suburbanum; aeger autem in domo Maecenatis cubabat. ex secessibus praecipue frequentavit maritima insula: que Campaniae, aut proxima urbi oppida, Lanuvium, Praeneste Tibur, ubi etiam in porticibus Herculis templi persaepe iudebat. ampla et operosa praetoria gravabatur, et neptis quidem suae Iuliae, profuse ab ea extucta, etiam diruit ad solum, sua vero quamvis modica non tam statuarum tabularumque pictarum ornata, quam xystis et nemoribus excolu: rebusque vetustate ac raritate notabilibus: qualia sunt

Capreis immanum beluarum ferarumque membra paegrandia,  
73:1 quae dicuntur gigantum ossa et arma herorum. instrumenti  
eius et supellectilis parsimonia apparet etiam nunc re-  
siduis lectris atque mensis, quorum pleraque vix privateae  
elegantiae sint. ne toro quidem cubuisse aiunt nisi  
humili et modice instrato. veste non temere alia quam  
domestica usus est, ab sorore et uxore et filia neptibus-  
que confecta; togis neque restrictis neque fusi, clavo  
nec lato nec angusto, calcianteris altiusculis, ut pro-  
cerior quam erat videatur. et forensia autem et calceos  
nunquam non intra cubiculum habuit ad subitos repentinor-  
que casus parata.

74:1 convivabatur assidue nec unquam nisi recta, non sine  
magno ordinum hominumque dilectu. Valerius Messalla tradit,  
neminem unquam libertinorum adhibitum ab eo cenea excepto  
Mena, sed asserto in ingenuitatem post proditam Sexti  
Pompeii classem. ipse scribit, invitasse se quondam, in  
cuius villa maneret, qui speculator suus olim fuisset.  
convivia nonnumquam et serius inibat et maturius relin-  
quebat, cum convivae et cenare inciperent prius quam  
ille discumberet, et permanerent digresso eo. cenan-  
ternis ferculis, aut cum abundantissime sensis praebebat,  
ut non nimio sumptu, ita summa comitate. nam et ad com-  
munionem sermonis tacentis vel summissim fabulantis pro-  
vocabat, et aut acroamata et histriones aut etiam tri-  
viales ex circa ludios interponebat ac frequentius areta-  
logos.

75:1 festos et sollemnes dies profussissime, nonnumquam tan-  
tum ioculariter celebrabat. Saturnalibus, et si quando  
alias libuisse, modo munera dividebat, vestem et aurum  
et argentum, modo nummos omnis notae, etiam veteres regios  
ac peregrinos, interdum nihil praeter cilicia et spongias  
et rutabula et forpices atque alia id genus, titulis ob-  
scuris et ambiguis. solebat et inaequalissimarum rerum  
sortes et aversas tabularum picturas in convivio venditare

incertoque casu spem mercantium vel frustrari vel explore  
ita ut per singulos lectos licitatio fieret et seu iactur  
76:1 seu lucrum communicaretur. cibi (nam ne haec quidem omi-  
serim) minimi erat atque vulgaris fere. secundarium pane  
et pisciculos minutos et caseum bubulum manu pressum et  
ficos virides biferas maxime appetebat; vescebaturque et  
ante cenam quoquaque tempore et loco, quo stomachus desid-  
asset. verba ipsius ex expistulis sunt 'nos in essendo pa-  
76:2 et palmulas gustavimus'. et iterum 'dum lectica ex regia  
domum redeo, panis unciam cum paucis acinis uvae duracina  
comedi'. et rursus 'ne Iudeaus quidem, mi Tiberi, tam di-  
ignerter sabbatis ieunium servat quam ego hodie servavi,  
qui in balineo demum post horam primam noctis duas buccas  
manducavi prius quam unqui inciperem'. ex hac inobservan-  
nonnumque vel ante initum vel post dimissum convivium sol-  
77:1 cenitabat, cum pleno convivio nihil tangeret. vini quoquo-  
natura parciassimus erat. non amplius ter bibere eum sol-  
itum super cenam in castris apud Mutinam, Cornelius Nepos  
tradit. postea quotiens largissime se invitaret, senos  
sextantes non excessit, aut si excessisset, reiciebat. e  
maxime delectatus est Raetico, neque temere interdiu bibi-  
pro potione sumebat perfusum aqua frigida panem, aut cuc-  
umeris frustum vel lactuculae thyrsum, aut recens aridum  
pomum suci vinosioris.

78:1 post cibum meridianum, ita ut vestitus calciatusque er-  
rectebris pedibus paulisper conquescebat, oposita ad ocu-  
los manu. a cena in lecticulam se lucubratoriam recipieb-  
ibi, donec residua diurni actus aut omnia aut ex maxima  
parte conficeret, ad multam noctem permanebat. in lectum  
inde transgressus, non amplius cum plurimum quam septem  
horas dormiebat, ac ne eas quidem continuas, sed ut in illis  
78:2 temporis spatio ter aut quater expurgisceretur. si inter-  
ruptum somnum recuperare, ut evenit, non posset, lectoribi-  
aut fabulatoribus arcessitis resumebat, producebatque ultimam  
primam saepe lucem. nec in tenebris vigilavit umquam nisi:

assidente aliquo. matutina vigilia offendebatur; ac si vel officii vel sacri causa maturius evigilandum esset, ne id contra commodum faceret, in proximo cuiuscumque domesticorum cenaculo manebat. sic quoque saepe indigeni somni, et dum per vicos deportaretur et deposita lectica inter alias moras condormiebat.

79:1 forma fuit eximia et per omnes aetatis gradus verustissima; quamquam et omnis lenocinii neglegens et in capite comendo tam incuriosus, ut raptim compluribus simul tonsoribus operam daret, ac modo tonderet modo radaret barbam, eoque ipso tempore aut legeret aliquid aut etiam scriberet. vultu erat vel in sermone vel tacitus adeo tranquillo serenoque, ut quidam e primoribus Galliarum confessus sit inter suos, eo se inhibitum ac remollitum, quo minus, ut destinarat, in transitu Alpium per simulationem conlocui proprius admissus in praecipitum propelleret. oculos habuit claros ac nitidos, quibus etiam existimari volebat inesse quiddam divini vigoris, gaudebatque, si qui sibi acrius contuerint quasi ad fulgorem solis vultum summitteret; sed in senecta sinistro minus vidit; dentes raros et exiguis et scabros; capillum leviter inflexum et subflavum; supercilia coniuncta; mediocres aures; nasum et a summo eminentiorem et ab imo deductiorem; colorem inter aquilum candidumque; staturam brevem (quam tamen Iulius Marathus, libertus et a memoria eius, quinque pedum et dodrantis fuisse tradit), sed quae commoditate et aquitate membrorum occuleretur, ut nonnisi ex comparatione astantis alicuius procerioris intellegi posset.

80:1 corpore traditur maculosus, dispersis per pectus atque alvum

genetiris notis in modum et ordinem ac numerum stellarum caelestis ursae, sed et callis quibusdam, ex prurigine corporis adsiduoque et vehementi strigilis usu plurifariam concretis ad impetriginis formam. coxendice et femore et crure sinistro non perinde valebat, ut saepe etiam

includicaret; sed remedio harenarum atque harundinum confirmabatur. dextrae quoque manus digitum salutarem tam imbecillum interdum sentiebat, ut torpentem contractumque frigore vix corneli circuli supplemento scripturae admoveret questus est et de vesica, cuius dolore calculis demum per urinam ejectis levabatur.

81:1 graves et periculosas validunes per omnem vitam aliquot expertus est; praecipue Cantabria domita, cum etiam distillationibus iocinere vitato ad desperationem redactus contrarium et anticipitem rationem medendi necessario subiit: quia calida fomenta non proderant, frigidis curari coactus 81:2 auctore Antonio Musa. quasdam et anniversarias ac tempore certo recurrentes experiebatur; nam sub natalem suum plerumque languebat; et initio veris praecordiorum inflatione temptabatur, austrinis autem tempestatisibus gravedine. quare quassato corpore, neque frigora neque aestus facile tolerabat. hieme quaternis cum Pingui toga tunica et subucula et thorace lano et feminalibus et tibialibus muniebatur, aestate apertis cubiculi foribus, ac saepe in peristylo saliente aqua atque etiam ventilante aliquo cubabat. solis vero ne hiberni quidem patiens, domi quoque nonnisi petasatus sub diu spatiabatur. itinera lectica et noctibus fere, eaque lenta ac minuta faciebat, ut Praeneoste vel Tibur biduo procederet; ac si quo pervenire mari posset, potius navigabat. verum tantam infirmitatem magna cura tuebatur, in primis lavandi raritate; unquebatur enim saepius, aut sudabat adflammam, deinde perfundebatur egelida aqua vel sole multo tepefacta. quotiens nervosum causa marinis Albulisque calidis utendum esset, contentus hoc erat ut insidens ligneo solo, quod ipse Hispanico verbo duretam vocabat, manus ac pedes alternis iactaret. exercitationes campestres equorum et armorum statim post civilia bella omisit et ad pilam primo folliculumque transiit, mox nihil aliud quam vectabatur et deambulabat, ita ut in extremis spatiis subsultim decurreret, segestri

vel lodicula involutus. animi laxandi causa modo piscabantur hamo, modo talis aut ocellatis nucibusque ludebatur cum pueris minutis, quos facie et garrultate amabilis undique conquirebat, praecipue Mauros et Syros. nam punilos atque distortos et omnis generis eiusdem ut ludibria naturae malique omnis abhorrebat.

84:1 eloquentiam studiaque liberalia ab aetate prima et cupide et laboriosissime exercuit. Mutinensi bello in tanta mole rerum et legisse et scripsisse et declamasse cotidie traditur. nam deinceps neque in senatu neque apud populum neque apud milites locutus est unquam nisi meditata et composita oratione, quamvis non deficeretur ad subita extemporali facultate. ac ne periculum memoriae adiret aut in ediscendo tempus absumeret, instituit recitare omnia. sermones quoque cum singulis atque etiam cum Livia sua graviores nonnisi scriptos et e libello habebat, ne plus minusve loqueretur ex tempore. pronuntiabat dulci et proprio quodam oris sono, dabatque assidue phonasco operam; sed nonnumquam infirmatis faucibus, praeconis voce ad populum contionatus est.

85:1 multa varii generis prosa oratione composuit, ex quibus nonnulla in coetu familiarium velut in auditorio recitavit, sicut rescripta Bruto de Catone, quae volumina cum iam senior ex magna parte legisset, fatigatus Tiberio tradidit perlegenda; item *hortationes ad philosophiam*, et aliqua de vita sua, quam tredecim libris Cantabrico tenus bello extat, scriptus ab eo hexametris versibus, cuius et argumentum et titulus est *Sicilia*; extat alter aeque modicus epigrammatum, quae fere tempore balinei meditabatur. nam tragoidiam magno impetu exorsus, non succedenti stilo, abolevit quaerentibusque amicis, quidnam Ajax ageret, respondit, Aiaceum suum in spongiam incubuisse.

86:1 genus eloquendi secutus est elegans et temperatum, vitatis sententiarum ineptiis atque concinnitate et  
 'reconditorum verborum', ut ipse dicit, 'fetoribus'; praecipuanque curam duxit sensum animi quam apertissime exprimere. quod quo facilius efficeret aut necubi lectorem vel auditorem obturbaret ac moraretur, neque praepositiones ubibus addere neque coniunctiones saepius iterare dubitavit, quae detractae afferunt aliquid obscuritatis, etsi  
 86:2 gratiam augent. cacozelos et antiquarios, ut diverso genere vitiosos, pari fastidio sprexit, exagitabatque nonnumquam, in primis Maecenatem suum, cuius 'myrobrechis ut ait, 'cincinno', usque quaque perseguitur et imitando interdum et reconditas voces aucupanti. M. Quidem Antonius per iocum irridet. sed nec Tiberio parcit et exoletas ut insanum increpat, quasi ea scribentem, quae mirentur potius homines quam intellegant; deinde ludens malum et inconstans in eligendo genere dicendi ingenium eius, addit  
 86:3 haec 'tuque dubitas, Cimberne Annius an Veranius Flaccus imitandi sint tibi, ita ut verbis, quae Crispus Sallustius excerpit ex Originibus Catonis, utaris? an potius Asiacorum oratorum inanis sententias verborum volubilitas in nostrum sermonem transferenda?' et quadam epistula Agripiniae neptis ingenium conlaudans 'sed opus est,' inquit, 'dare te operam, ne moleste scribas et loquaris'.

87:1 cotidianio sermone quaedam frequentius et notabiliter usurpassee eum, litterae ipsius autographae ostentant, in quibus identidem, cum aliquos numquam soluturos significavult, ad Kalendas Graecas soluturos ait; et cum hortatur ferenda esse praesentia, qualiacumque sint 'contenti simus hoc Catone'; et ad exprimendam festinatae rei velocitatem stulto 'baceolum', et pro pullo 'puleiaceum', et pro certo 'vacerrosum', et 'vapide' se habere pro male, et 'beticare' pro languere, quod vulgo 'lachanizare' dicitur; item 'simus' pro sumus, et 'domos' genitivo casu singulare pro domus. nec umquam aliter haec duo, ne quis mendam magis quam consuetudinem putet.

87:3 **notavi** et in chirographo eius illa praecipue: non dividit  
verba nec ab extrema parte versuum abundantis litteras in  
aliorum transfert, sed ibidem statim subicit circumducitur.

88:1 **orthographiam**, id est formulam rationemque scribendi a gram-  
maticis institutam, non adeo custodit ac videtur eorum pot-  
ius sequi opinionem, qui perinde scribendum ac loquamur  
existimant. nam quod saepe non litteras modo sed syllabas  
aut permixt aut praeterit, communis hominum error est.  
nec ego id notarem, nisi mihi mirum videretur tradidisse  
alios, legato eum consulari successorem dedisse ut rudi-  
et indocto, cuius manu 'ixi' pro 'ipsi' scriptum animad-  
verterit. quotiens autem per notas scribit, B pro A, C  
pro B ac deinceps eadem ratione sequentis litteras ponit;

89:1 ne Graecarum quidem disciplinarum leviore studio tene-  
batur. in quibus et ipsis praestabat largiter, magistro  
dicendi usus Apollodoro Pergamo, quem iam grandem natu-  
Apolloniam quoque secum ab urbe iuvenis adhuc eduxerat,  
deinde eruditione etiam varia repletus per Arei philosophi  
filiorumque eius Dionysi et Nicanoris contubernium; non  
tamen ut aut loqueretur expedite aut componere aliquid  
auderet; nam et si quid res exigere, Latine formabat  
vertendumque alii dabant. sed plane poematum quoque non  
imperitus, delectabatur etiam comoedia veteri et saepe

89:2 **sam exhibuit** spectaculis publicis. in evolvendis utrius-  
que linguae auctoribus nihil aequa sectabatur, quam prae-  
cepta et exempla publice vel privatum salubria, eaque ad  
verbū excerpta aut ad domesticos aut ad exercituum pro-  
vinciarumque rectores aut ad urbis magistratus plerumque  
mittebat, prout quique monitione indigerent. etiam libros  
vetus et senatus recitavit et populo notos per dictum  
scimus fecit, ut orationes Q. Metelli de prole agenda et  
Rufina de modo aedificiorum, quo magis persuaderet utram-  
quis non ab se primo animadversam, sed antiquis iam  
tumurae fuisse.

89:3 ingenia saeculi sui omnibus modis fovit; recitantis et  
benigne et patienter audit, nec tantum carmina et histo-  
rias, sed et orationes et dialogos. componi tamen aliqui  
de se nisi et serio et a praestantissimis offendebatur, a  
monebatque pretores, ne paterentur nomen suum commissio-  
nibus obsoletieri.

90:1 circa religiones talēm accepimus. tonitrua et fulgura  
paullō infirmius expavescebat, ut semper et ubique pellem  
victuli marini circumferret pro remedio, atque ad omnem  
majoris tempestatis suspicionem in abditum et concamaratu  
locum se recipere, consternatus olim per nocturnum iter  
transcursu fulguris, ut praediximus.

91:1 somnia neque sua neque aliena de se neglegebat. Phili-  
pensi acie quamvis statuisset non egredi tabernaculo prop-  
ter validinē, egressus est tamen amici sonnio monitus;  
cessitque res prosperē, quando captis castris lectica eiū  
quasi ibi cubans remansisset, concursu hostium confossa a  
que lacerata est. ipse per omne ver plurima et formidulo-  
issima et vana et irrita videbat, reliquo tempore rariora  
91:2 et minus vana. cum dedicatam in Capitolio eadem Tonanti  
Iovi assidue frequentaret, somnivait, queri Capitolinum  
Iovem cultores sibi abduci, seque respondisse, Tonantem.  
pro ianitore ei appositum; ideoque mox tintinnabulis fas-  
tigium aedis redimīt, quod ea fere ianuis dependebant.  
ex nocturno visu etiam stipem quotānnis die certo emendi-  
cabat a populo, cavam manū asses porfīgantibus praebens.  
92:1 auspicia et omnia quaedam pro certissimis observabat;  
si mane sibi calceus perpetuā ac sinister pro dextro in-  
duceretur, ut dirum; si terra marive ingrediente se longi  
quam profectiōnē forte rorasset, ut laetum maturique et  
prosperi reditus. sed et ostentis praecipue movebatur.  
enātā inter iuncturas lapidum ante domum suam palmam in  
compluvium deorum Penatiū transtulit, utque coalesceret  
92:2 magno opere curavit. apud insulam Capreas veterimae ilic-  
denissos iam ad terram languentisque ramos convaluisse

adventu suo, adeo laetus est, ut eas cum re publica Neapolitanorum permuteaverit, Aenaria data. dies quosdam, ne aut postridie <sup>hunc</sup> quoquam proficeretur, aut Nonis quicquam rei serie incoharet; nihil in hoc quidem aliud devitans, ut ad Tiberium scribit, quam suophtuav nominis.

93:1 peregrinarum caerimoniarum sicut veteres ac praeceptas reverentissime coluit, ita ceteras contemptui habuit. namque Athenis initatus, cum postea Romae pro tribunali de privilegio sacerdotum Atticae Cereris cognosceret et quae-<sup>f</sup> dam secretiora proponerentur, dimisso consilio et corona dimissione circumstantium solus audit disceptantes. at contra non modo in peragranda Aegypto paulo deflectere ad visendum Apin supercedit, sed et Gaium nepotem, quod Iudaean praetervehens apud Hierosolyma non supplicasset, conlaudavit.

94:1 et quoniam ad haec ventum est, non ab re fuerit subtexre, quae ei prius quam nasceretur et ipso natali die ac deinceps evenerint, quibus futura magnitudo eius et perpetua felicitas sperari animadvertisque posset.

94:2 Velitrī antiquit̄ tacta de caelo parte muri, responsū est eius oppidi civem quādōque rerum potitum; qua fiducia Veliterni et tunc statim et postea saepius patēne ad exitium sui cum populo Romano belligeraverant; sero tandem documentis apparuit, ostentum illud Augusti potentiam portendisse.

94:3 auctor est Iulius Marathus, ante paucos quam nasceretur menses prodigium Romae factum publice, quo denuntiabatur, regem populo Romano naturam parturire; senatum exterritum censisse, ne quis illo anno genitus educaretur; eos qui gravidas uxores haberent, quod ad se quisque spem traheret, curasse ne senatus consultum ad aerarium deferretur. in Asclepiadi Mendetis θεολογουένων libris lego, Atiam, cum ad solemne Apollinis sacrum media nocte venisset, posita in templo lectica, dum ceterae matronae dormirent, obdormisse; draconem repente irrepisse ad eam pauloque

post egressum; illam ex parte factam quasi a concubitu mari purificasse se; et statim in corpore eius extitisse macul velut picti draconis, nec potuisse unquam exigi, adeo ut mox publicis balineis perpetuo abstineretur; Augustum natūmense decimo et ob hoc Apollinis filium existimatum. eac̄ Atiae prius quam pareret somniavit, intestina sua ferri ac sidera explicarique per omnem terrarum et caeli ambitum. somniavit et pater Octavius, utero Atiae iubar solis exor 94:5 quo natus est die, cum de Catilinae coniuratione agere in curia et Octavius ob uxoris puerperium serius affuisse nota ac vulgata res est P. Nigidium, comperta morae causa ut horam quoque partus accepert, affirmasse dominum terrārum orbi natum. Octavio postea, cum per secreta Thraciae exercitum duceret, in Liberi patris luce barbara caerimonie filio consultanti, idem affirmatum est a sacerdotibus, quod infuso super altaria mero tantum flamme emicuissest, ut supergressa fastigium templi ad caelum usque ferretur, unique omnino Magno Alexandro apud easdem aras sacrifican simile provenisset ostentum. atque etiam sequenti statim nocte videre visus est filium mortali specie ampliorem, c fulmine et sceptro exuviasque Iovis Optimi Maximi ac radiata corona, super laureatum currum, bis sensis equis cando eximio trahentibus. infans adhuc, ut scriptum apud C. Drusum extat, repositus vespere in cunas a nutricula loco piano, postera luce non comparuit, diuque quae situs tandem in altissima turri repertus est, iacens contra solis exortum.

94:6 cum primum fari coepisset, in avito suburbano obstre- pentis forte ranas silere iussit, atque ex eo negantur ib ranae coaxare. ad quartum lapidem Campanae viae in nemor prandenti ex improviso aquila panem ei e manu rapuit, et cum altissime evolasset, rursus ex improviso leniter de- lapsa reddidit.

94:8 Q. Catulus post dedicatum Capitolium duabus continuis noctibus somniavit: prima, Iovem Optimum Maximum e pree-

textatis compluribus circum aram Iudentibus unum secrevisse,  
atque in eius sinum signum rei publicae quam manu gestaret  
reponuisse, at insequentis, animadvertisse se in gremio Cap-  
itolini Iovis eundem puerum, quem cum detrahi iussisset,  
prohibitum monitu dei, tanquam is ad tutelam rei publicae  
educaretur; ac die proximo obvium sibi Augustum, cum in-  
cognitum alias haberet, non sine admiratione contuitus,  
simillimum dixit puer, de quo somniasset. quidam prius  
sonnum Catuli aliter exponunt, quasi Iuppiter compluribus  
praetextatis tutorum a se poscentibus, unum ex eis demon-  
strasset ad quem omnia desideria sua referrent, eiusque  
osculum delibatum digitis ad os suum retulisset.

M. Cicero C. Caesarem in Capitolium prosecutus, somnium  
pristinæ noctis familiaribus forte narrabat: puerum facie  
liberali, demissum e caelo catena aurea, ad fores Capitolii  
constitisse eique Iovem flagellum tradidisse; deinde re-  
pente Augusto viso, quem ignotum plerisque adhuc avunculus  
Caesar ad sacrificandum acciverat, affirmavit ipsum esse,  
cuius imago secundum quietem sibi obversata sit.

94:9 sumenti virilem togam tunica lati clavi, resuta ex utra-  
que parte, ad pedes decedit. fuerunt qui interpretarentur,  
non aliud significare, quam ut is ordo cuius insigne id  
esset quandoque ei subiceretur.

94:11 apud Mundam Divus Iulius, castoris locum capiens cum sil-  
vam caederet, arborem palmae repertam conservari ut omen  
victoriae iussit; ex ea continuo enata suboles adeo in  
paucis diebus adolevit, ut non aequarent modo matricem,  
verum et obtigeret frequentareturque columbarum nidis,  
quamvis id avium genus duram et asperam frondem maxime  
vitet. illo et praecipue ostento motum Caesarem ferunt,  
ne quem alium sibi succedere quam sororis nepotem vellet.  
94:12 in secessu Apolloniae Theogenis mathematici pergulam  
comite Agrippa ascenderat; cum Agrippae, qui prior con-  
sulebat, magna et paene incredibilia praedicerentur, re-  
ticere ipse genituram suam nec velle edere perseverabat,

metu ac pudore, ne minor inveniretur. qua tamen post mul-  
tas adhortationes vix et cunctanter edita, exilivit Theo-  
genes adoravitque eum. tantam mox fiduciam fati Augustus  
habuit, ut thema suum vulgaverit nummumque argenteum nota-  
sideris Capricorni, quo natus est, percusserit.

95:1 post necem Caesaris reverso ab Apollonia et ingrediente  
eo urbem, repente liquido ac puro sereno circulus ad spe-  
ciem caelestis arcus orbem solis ambuit, ac subinde Iuliae  
Caesariae filiae monumentum fulmine ictum est. primo autem  
consulatu et augurium capienti duodecim se vultures ut  
Romulo ostenderunt, et immolanti omnium victimarum iociner-  
replicata intrinsecus ab ima fibra paruerunt, nemine peri-  
torum aliter coiectante quam laeta per haec et magna por-  
tendi.

96:1 quin et bellorum omnium eventus ante praessensit. con-  
tractis ad Bononiam triumvirorum copis, aquila tentorio  
eius supersedens duos corvos hinc et inde infestantis af-  
flixit et ad terram dedit; notante omni exercitu, futuram  
quandoque inter collegas discordiam talēm secuta  
est, et exitum praesagiente. Philippis Thessalus quidam  
de futura victoria nuntiavit auctore Divo Caesare, cuius  
sibi species itinere avio occurritset.

96:2 circa Perusiam, sacrificio non litanzi cum augeri hos-  
tias imperasset, ac subita eruptione hostes omnem rei di-  
vinae apparatus abstulissent, constituit inter haruspices,  
quae periculosa et adversa sacrificantи denuntiata essent,  
cuncta in ipsis recasura qui exta haberent, neque aliter  
evenit. pridie quam Siciliensem pugnam classe committeret,  
deambulanti in litore piscis e mari exilivit et ad pedes  
iacuit. apud Actium descendenti in aciem asellus cum asi-  
nario occurrit: homini Eutychus, bestiae Nicon erat nomen;  
utriusque simulacrum aeneum victor posuit in templo, in  
quod castrorum suorum locum vertit.

97:1 mors quoque eius, de qua hinc dicam, divinitatasque Post  
mortem evidentissimis ostentis praecognita est. cum

lustrum in campo Martio magna populi frequentia conderet, aquila eum saepius circumvolavit transgressaque in vicinam aedem super nomen Agrippae ad primam litteram sedit; quo animadverso vota, quae in proximum lustrum suscipi mos est, collegam suum Tiberium nuncupare iussit: nam se, quanquam conscriptis paratisque iam tabulis, negavit suscepturum

97:2 quae non esset solutarius. sub idem tempus ictu fulminis ex inscriptione statuae eius prima nominis littera effluit; responsum est, centum solos dies posthac victurum, quem numerum C littera notaret, futurumque ut inter deos referetur, quod aesar, id est reliqua pars e Caesaris nomine, Etrusca lingua deus vocaretur.

97:3 Tiberium igitur in Illyricum dimissurus et Beneventum usque prosecuturus, cum interpellatores alii atque aliis causis in iure dicendo detinerent, exclamavit, quod et ipsum mox inter omnia relatum est, non, si omnia morarentur, amplius se posthac Romae futurum, atque itinere incohato Asturam perrexit, et inde, praeter consuetudinem de nocte, ad occasionem aurae erectus, causam validitudinis contraxit ex profluvio alvi. tunc Campaniae ora proximis- que insulis circuitis, Caprearum quoque secessui quadriduum impendit, remississimo ad otium et ad omnem comitatem animo.

98:2 forte Puteolanum sinum praetervehenti vectores nautae- que de navi Alexandrina, quae tantum quod appulerat, can- didati coronatique et tura libantes fausta omina et eximias laudes congesserant: per illum se vivere, per illum navi- gare, libertate atque fortunis per illum frui. qua re admodum exhilaratus, quadragenos aureos comitibus divisit iusque iurandum et cautionem exegit a singulis, non alio datam summan quam in emptionem Alexandrinarum mercium ab-

98:3 sumptuoso. sed et ceteros continuos dies inter varia munuscula togas insuper ac pallia distribuit, lege pro- posita ut Romani Graeco, Graeci Romano habitu et sermone uterentur. spectavit assidue exercentes ephebos, quorum

ac de hoc quoque consuluit. cum ille nihil aliud respon- deret quam, cuiuscumque essent optimos esse, cachinnum 98:5 sustulit atque in iocos effusus est. mox Neapolim tra- ecit, quanquam etiam tum infirmis intestinis morbo var- iante; tamen et quinquennale certamen gymnicum honori suo institutum perspectavit et cum Tiberio ad destinatum locu- contendit. sed in redeundo adgravata valididine, tandem Nolae succubuit revocatumque ex itinere Tiberium diu se- creto sermone detinuit, neque post ulli maiori negotio animum accommodavit.

99:1 supremo die identidem exquires, an iam de se tumultus foris esset, petito speculo, capillum sibi comi ac malas labantes corrigi praecepit, et admissos amicos percontatu- ecquid iis videretur mimum vitae commode transegisse

aliqua adhuc copia ex veteri instituto Capreis erat; isde etiam epulum in conspicu suo praebuit, permissa, immo ex acta iocandi licentia diripiendique pomorum et obsoniorum rerumque *(omnium)* missilia. nullo denique genere hilari- tatis abstinuit.

98:4 vicinam Capreis insulam Apragopolim appellabat, a de- sidia secedentium illuc e comitatu suo. sed ex dilectis unum, Masqaban nomine, quasi conditorem insulae κτίσαν- vocare consuerat. huius Masgabae ante annum defuncti tumulum cum e triclinio animadvertisset magna turba multi que luminibus frequentari, versum compositum ex tempore clare pronuntiavit:

Kτίστου δέ τύμπων εἴροπῶν πυρόβουνον.

conversus ad Thrasyllosum Tiberi comitem, contra accubantem et ignarum rei, interrogavit cuiusnam poetae putaret esse quo haesitante, subiecit alium:

Ὀρῆς φάσσοι Μαγγάβαν τυμώψεον;

98:5 ac de hoc quoque consuluit. cum ille nihil aliud respon- deret quam, cuiuscumque essent optimos esse, cachinnum sustulit atque in iocos effusus est. mox Neapolim tra- ecit, quanquam etiam tum infirmis intestinis morbo var- iante; tamen et quinquennale certamen gymnicum honori suo institutum perspectavit et cum Tiberio ad destinatum locu- contendit. sed in redeundo adgravata valididine, tandem Nolae succubuit revocatumque ex itinere Tiberium diu se- creto sermone detinuit, neque post ulli maiori negotio animum accommodavit.

99:1 supremo die identidem exquires, an iam de se tumultus foris esset, petito speculo, capillum sibi comi ac malas labantes corrigi praecepit, et admissos amicos percontatu- ecquid iis videretur mimum vitae commode transegisse

adiecit et clausulam:

έπει δέ πάντα καλῶς πέπαισται, δότε μόρτον  
μαί πάντες ἡμᾶς μετὰ χαρᾶς προτέμψατε.

omnibus deinde dimissis, dum advenientes ab urbe de Drusum filia aegra interrogat, repente in osculis Liviae et in hac voce defecit 'Livia, nostri coniugi memor vive, ac vale!', sortitus exitum facilem et qualem semper optaverat. nam fere quotiens audisset cito ac nullo cruciatu defunctionem quempiam, sibi et suis suðavacatav similem (hoc enim et verbo uti solebat) precabatur. unum omnino ante efflatam animam signum alienatae mentis ostendit, quod subito pavefactus a quadraginta se iuuenibus abripi questus est. id quoque magis praesagium quam mentis diminutio fuit, siquidem totidem milites praetoriani extulerunt eum in publicum.

100:1 obiit in cubiculo eodem, quo pater Octavius, duobus Sextis, Pompeio et Appuleio, coss. XIV Kal. Septemb. hora diei nona, septuagesimo et sexto aetatis anno, diebus V et XXX minus.

100:2 corpus decuriones municipiorum et coloniarum a Nola Bovillas usque deportarunt, noctibus propter anni tempus, cum interdiu in basilica cuiusque oppidi vel in aedium sacrarum maxima reponeretur. a Bovillis equester ordo suscepit, urbique intulit atque in vestibulo domus conlocavit. senatus et in funere ornando et in memoria honoranda eo studio certatim progressus est, ut inter alia complura censuerint quidam, funus triumphali porta ducendum, praecedente Victoria quae est in curia, canentibus neniam principum liberis utriusque sexus; alii, exequiarum die ponendos anulos aureos ferreosque sumendos; nonnulli, 100:3 ossa legenda per sacerdotes summorum collegiorum. fuit et qui suaderet, appellationem mensis Augusti in Septembrem transferendam, quod hoc genitus Augustus, illo defunctus

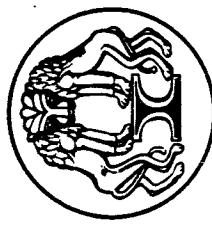
esset; aliis, ut omne tempus a primo die natali ad exitum eius saeculum Augustum appellaretur et ita in fastos referretur. verum adhibito honoribus modo, bifariam laudatus est, pro aede Divi Iuli a Tiberio et pro rostris veteribus a Druso Tiberi filio, ac senatorum umeris de latu in Campum crematusque. nec defuit vir praetorius, qui se effigiem cremati euntem in caelum vidisse iuraret. reliquias legerunt primores equestris ordinis, tunicati et discincti pedibusque nudis, ac Nausoleo considerunt. id opus inter Flaminium viam ripamque Tiberis sexto suo consulatu extruxerat circumiectasque silvas et ambulatio-nes in usum populi iam tum publicarat.

100:4 l testamentum L. Planci C. Silio coss. III Non. Aprilis, ante annum et quattuor menses quam decederet, factum ab eo ac duobus codicibus partim ipsius partim libertorum Polybi et Hilarionis manu scriptum depositumque apud se virginis Vestales cum tribus signatis aeque voluminibus protulerunt. quae omnia in senatu aperta atque recitata sunt. heredes instituit primos. Tiberium ex parte dimidia et sextante, Liviam ex parte tertia, quos et ferre nomen suum iussit; secundos, Drusum Tiberi filium ex triente, ex partibus reliquis Germanicum liberosque eius tres sexus virilis; tertio gradu, propinquos amicosque compluris. legavit populo Romano quadrigenitos, tribubus tricies quinque sestertium, praetorianis militibus singula milia nummorum, cohortibus urbanis quingenos, legionaris trecentos nummos: quam summanum repraesentari iussit, nam et 101:1 confiscatam semper repositamque habuerat. reliqua legata varie dedit perduxitque quaedam ad vices sestertium, quibus solvendis annum diem finit, excusata rei familiaris mediocritate, nec plus per venturum ad heredes suos quam milies et quingenties professus, quamvis viginti proximis annis quaterdecies milies ex testamentis amicorum perceperisset, quod paene omne cum duobus paternis patrimonis ceterisque hereditatibus in rem publicam absumpsisset.

Iulias filiam neptemque, si quid iis accidisset, vetuit  
101:4 sepulcro suo inferri. tribus voluminibus, uno mandata  
de funere suo complexus est, altero indicem rerum a se  
gestarum, quem vellet incidi in aeneis tabulis, quae  
ante Mausoleum statuerentur, tertio breviarium totius  
imperii, quantum militum sub signis ubique esset, quantur  
pecuniae in aerario et fiscis et vectigaliorum residuis.  
adiecit et libertorum servorumque nomina, a quibus ratio  
exigi posset.

# **SUETONIUS DIVUS AUGUSTUS**

Edited with Introduction and  
Commentary by  
**John M. Carter**



Published by Bristol Classical Press  
General Editor: John H. Betts